



# GŁOS BUKOWNA

■ ISSN 1429-6365 ■ Marzec-Kwiecień ■ Nr 3-4/2021 ■ GAZETA BEZPŁATNA



## NOWY SAMOCHÓD POŻARNICZY DLA OSP BUKOWNO MIASTO!

### W NUMERZE m.in.:

- Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021
- Pomoc finansowa dla Małopolskiego Szpitala Chorób Płuc i Rehabilitacji w Jaroszewcu
- Rządowe dotacje dla Bukowna
- Wywiad z grafiką, poetką i blogerem Jarosławem Spułą



**MOK BUKOWNO**

# BUKOWNO LOKALNIE I KULTURALNIE

**14.05.2021 „Bukowno dla kobiet” godz. 17:00**  
Koncert lokalnego zespołu poezji śpiewanej „Po Burzy”. Warsztaty z kosmetyczką i prelekcja dla pań. Pokaz mody w formie wirtualnej galerii zdjęć.

**17.05.2021 „Bukowno dla papieża” godz. 11:00**  
Gala finałowa, projekcja filmowa, wręczenie statuetek i dyplomów oraz prezentacja prac uczestników konkursu polegającego na zaprojektowaniu pocztówki z Bukowna dla Jana Pawła II.

**28.05.2021 „Antologia wierszy bukowieńskich poetów”**  
Promocja tomu wierszy autorstwa poetów pochodzących z Bukowna. **godz. 17:00**  
Oprawa słowno-muzyczna oraz spotkanie autorskie z poetami.

**13.06.2021 „Bukowieńskie smaki” godz. 17:00**  
Gala finałowa konkursu na potrawę z wykorzystaniem produktu lokalnego. Prelekcja na temat zdrowego trybu życia oraz zasad zdrowego odżywiania. Warsztaty plastyczne dla dzieci.

**13.06.2021 „Bukowno na ludowo” godz. 17:00**  
Przeгляд zespołów śpiewaczych, obrzędowych, tanecznych i muzycznych z regionu.

**18.06.2021 „Bukowieńska Noc Teatru” godz. 11:00**  
Spektakl teatralny w oparciu o lokalną legendę o Diablu Górze w wykonaniu grupy teatralnej „KABAJ”. Spotkanie z aktorem, który opowie o pracy w teatrze i specyfice zawodu aktora oraz wygłosi wykład na temat zasad prawidłowej wymowy.

LGD | Nad Biały Przemysław | P | MOK BUKOWNO | LGD | Nad Biały Przemysław | P | Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich | Europa Inwestycja w przyszłość

# Bukowieńskie SMAKI!

*konkurs kulinarny!*

Przyslij nam swój przepis  
z wykorzystaniem  
produktu lokalnego!  
na przystawkę,  
danie główne  
lub deser!



## Najciekawsze przepisy

zostaną wydane w formie **BROSZURY KULINARNEJ**  
**ZA PRZEPISY CZEKAMY DO 15 maja 2021!**  
**SZCZEGÓŁY ZNAJDUJECIE W REGULAMINIE!**

GŁOS BUKOWNA | MOK BUKOWNO | LGD | Nad Biały Przemysław | P | Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich | Europa Inwestycja w przyszłość



# BUKOWNO Dla Kobiet

W programie:

- koncert zespołu poezji śpiewanej „PO BURZY”
- prezentacja galerii zdjęć ukazujących ciekawe i cenne miejsca związane z tradycją i dziedzictwem naszego miasta
- warsztaty z kosmetyczką i prelekcja dla pań
- pokaz mody 50+ w formie wirtualnej galerii zdjęć

**14 maja 2021**  
**godz. 17.00**  
sala widowiskowa  
MOK Bukowno

LGD | Nad Biały Przemysław | P | MOK BUKOWNO | Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich | Europa Inwestycja w przyszłość

# Antologia wierszy bukowieńskich poetów

**28.05.2021**  
godz. 17.00  
sala widowiskowa MOK

Promocja tomu wierszy autorstwa poetów pochodzących z Bukowna.  
Oprawa słowno-muzyczna oraz spotkanie autorskie z poetami.



LGD | Nad Biały Przemysław | P | MOK BUKOWNO | Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich | Europa Inwestycja w przyszłość

## Zapraszamy mieszkańców do współtworzenia galerii zdjęć, które będą ukazywać ciekawe i cenne miejsca związane z tradycją i dziedzictwem naszego miasta

Zdjęcia do 31 września poddaszą imprezy Bukowno dla Kobiet.

Prace w formie elektronicznej nadsyłać na adres: [fotomok@op.pl](mailto:fotomok@op.pl)



Termin nadsyłania prac:  
**10.05.2021**

LGD | Nad Biały Przemysław | P | MOK BUKOWNO | Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich | Europa Inwestycja w przyszłość

- **5.03.** Ochotnicza Straż Pożarna Bukowno Miasto wzbogaciła się o średni pojazd ratowniczo-gaśniczy GBA Kamaz, zakupiony ze środków budżetu miasta Bukowno oraz dzięki pozyskanemu dofinansowaniu ze środków MSWiA, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Starostwa Powiatowego w Olkuzi i środkom własnym OSP Bukowno Miasto.
- **13.03.** W Hali Sportowo-Widowskowej MOSIR odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Południowego i Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Kyokushin z udziałem około 300 zawodników z ponad 30 klubów Małopolski, województwa świętokrzyskiego oraz Podkarpacia. Reprezentacja Klubu Kyokushin Karate z Bukowna zdobyła 3 medale. Medale srebrne wywalczyli: Krzysztof Strój w kategorii kumite seniorów -75 kg, Mateusz Lis w kategorii kumite juniorów mł. -50 kg, a brązowy medal zdobył Filip Słaboń w kategorii młodzików - 50 kg.
- **17.03.** W Miejskim Ośrodku Kultury podsumowano XXVIII edycję Sejmiku Poetyckiego „Pod Diablą Górą” (on-line).
- **19.03.** W Miejskiej Bibliotece Publicznej odbyło się V Ogólnopolskie Czytanie *Jeźdźcy* połączone z warsztatami plastycznymi.
- **30.03.** XL Sesja Rady Miejskiej w Bukownie (w trybie hybrydowym - stacjonarnym oraz zdalnym).
- **24.04.** W ramach akcji grupy Zakochaj się w Bukownie „Wspólnie oczyścimy Dolinę Sztoly” odbyło się sprzątanie terenów leśnych wokół rzeki połączone ze wspólnym spacerem (z zachowaniem dystansu społecznego) czerwonym szlakiem. Koordynatorem akcji było Miasto Bukowno.
- **25.04.** Ciąg dalszy akcji sprzątania terenów wokół Sztoly - tym razem odcinka źródłowego. Inicjatorem wydarzenia był Jacek Włodarczyk. Działania skoncentrowano na odcinku od źródła rzeki do młynów / Bukowno Polisz/. Na zakończenie akcji posadzone zostały 3 buki.
- **27.04.** XLI Sesja Rady Miejskiej w Bukownie (w trybie hybrydowym - stacjonarnym oraz zdalnym).
- **30.04.** Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie wraz ze Stowarzyszeniem Dobroczynnym „Res Sacra Miser” w Bukownie oraz „Kawiarenką Pod Parasolem” zorganizowało kolejną akcję ODDAJ KREW W BUKOWNIE! Krew można było oddać w Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny (ul. Kolejowa).

#### GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel.: 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

#### Zespół redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Zdjęcie na okładce: Karolina Czerniak

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. Żuradzka, tel.: 32 754 32 32

Data wydania: 10.05.2021r.

„Cenne okruchy dobrych chwil” – z poetą, grafikiem i blogerem Jarosławem Spułą rozmawia Agnieszka Zub



Fot. Archiwum prywatne

**Agnieszka Zub: Kiedy napisałeś ostatni wiersz? Pytam, bo od czasu wydania „Czystego chłodu” (2007), nie wydałeś żadnego nowego tomu. Parasz się jeszcze poezją?**

**Jarosław Spuła:** Pierwsze pytanie i od razu takie trudne! Piszę wiersze, ale ich nie wydaję. A nie wydaję, bo... nie są według mnie dobre. Ostatnio udało mi się skończyć wiersz, którego pierwszą wersję napisałem 15 lat temu. Niestety, dla mnie pisanie wiersza to rozwiązywanie zagadki, znajdowanie drogi, konstruowanie sieci, w którą złapię „coś”, a może konstruowanie „czegoś”, co będzie wytwarzać w umyśle czytelnika obrazy, przeczecia, skojarzenia. Trudno mi to idzie. Pracuję też jako ilustrator i scenarzysta komiksów i tu muszę dotrzymywać terminów, co oznacza też kompromisy. Wiersze zostawiłem sobie zatem jako dziedzinę, którą będę drążył, aż wiersz zacznie żyć własnym życiem.

**A.Z.: Co to właściwie znaczy: być poetą?**

**J.S.:** To jest sprawa bardzo osobista i każdy poeta ma swoją odpowiedź. Moja jest taka: kiedy byłem chłopcem, lubiłem po drodze do szkoły zajrzeć do księgarni przy ul. Kolejowej. Prawdę mówiąc, ja tam nie zaglądałem, ja tam tonąłem. Potrafiłem przekładać na ladzie książki z lewej do prawej i z powrotem.

Nie miałem pieniędzy, żeby je kupić, ale na szczęście zorganizowano zbiórkę na tzw. książeczkę SKO. Dostawałem w domu jakąś okrągłą sumkę, którą miałem wpłacić w szkole na ową książeczkę, ale po drodze była księgarnia... Moja książeczka miała bardzo dziwne wpłaty, z jakimiś groszami końcówek. Po drodze kupowałem bowiem książki, a dopiero resztę wpłacałem na SKO. Co się opłacało, bo SKO się zdewało, a książki zostały.

Jedną z książek, jaką sobie wtedy kupiłem, była „Pan Słówek ma głos”. W tej książeczce, która w prosty sposób wyjaśnia, jak wypowiadać się lepiej, jest ilustracja, która przeraziła mnie i prześladowała do dziś. Otóż to jest szkicowo narysowany widoczek: góry, słoneczko, chmura, drzewka. A na każdym z tych elementów pejzażu widnieje słowo „Fajne”. „Fajna” góra, „fajna” chmura, „fajne” słoneczko.



Albina

Przeraziło mnie to. Nie chciałem żyć w takim świecie. Postanowiłem uciekać od niego jak najdalej. Przez całe życie stamtąd uciekam. Poeta to właśnie uciekinier z krainy „fajnych” nazw.

**A.Z.: Jesteś autorem bloga „Tatarnik”, na którym czytamy, że jest to „blog ojca, który stara się być tatą”. Zwykle to kobiety tworzą podobne blogi, opisując swoje doświadczenia macierzyńskie. Co skłoniło Cię do tego, by założyć taki blog?**

**J.S.:** Bycie rodzicem to bardzo odpowiedzialna sprawa. Wydaje nam się, że wiemy, jak wychować dziecko, a potem każdego dnia okazuje się, że dziecko, choć małe, to nas przerasta. Zaczęłem zapisywać sobie te własne błędy, myśli, dla samego siebie. Jednak poczułem, że powinienem to robić publicznie, bo wtedy mogę stać się lepszy - dzisiejszego błędu jutro nie powtórzę, bo wyznałem go publicznie. A kiedy zacząłem publikować wpisy, wtedy okazało się, że opisuję rzeczy tak drobne i pozornie nieistotne, a według mnie pełne uroku, że inni też na tym korzystają, nastawiają się na podobne dostrzeżenie u swoich dzieci takich uroczych drobiazgów. W tym mottcie z „Tatarnika”, że jestem „ojcem, który stara się być tatą”, chodziło mi o różnicę między tym, co narzuca mi tradycja, społeczeństwo, czyli figurę „ojca”, a moje własne rodzicielstwo, autentyczne i bezpośrednie relacje z dziećmi, czyli bycie „tatą”.

**A.Z.: Wraz z żoną, Albina Horbaczewską, prowadzisz Studio DOBRAPARA. Na czym polega działalność tego Studia?**

**J.S.:** Jesteśmy ilustratorami, głównym naszym źródłem dochodów jest praca dla agencji reklamowych. Wykonujemy ilustracje



Las

komercyjne, na potrzeby prezentacji wewnętrznych. Przez co, niestety, rzadko są one publikowane. Równolegle jednak pracujemy twórczo nad własnymi projektami oraz współpracujemy z twórcami i fundacjami. Mamy bardzo podobny gust i najczęściej tworzymy ilustracje wspólnie. Z tym, że Albina to świetna portrecistka, a ja lepszy jestem w pejzażu. Uzupełniamy się.

**A.Z.: Grafika, blog, poezja, malarstwo... Co jest ci najbliższe?**

**J.S.:** Poezja. Poezja była na początku, w jaskiniach pierwszych ludzi i w ich obrzędach. Poezja była w matematyce starożytnych Greków i jest w fizyce kwantowej XXI wieku. Wierszem pisano pierwsze seriale przygodowe, czyli „Iliadę” i „Odyseję”. Proza, choć dziś jest jej więcej, jest tylko odmianą poezji. To poezja jest wszystkim.

**A.Z.: W wywiadzie dla „Kwartalnika Powiatu Olkuskiego” powiedziałeś: „Może jakimś powodem do lekkiej satysfakcji jest to, że mój scenariusz dla czołówki festiwalu Cammerimage (w 2012 r. - dop. Red.) został zrealizowany. Wybrał go sam David Lynch i osobiście reżyserował. To fajne uczucie, kiedy twój scenariusz, choć krótki, reżyseruje David, zwłaszcza że jego »Twin Peaks« bardzo mi się podobało i współbrzmiało z Bukownem”. Co miałeś na myśli, zestawiając Bukowno z tym serialowym miasteczkiem? Tak na marginesie, muszę przyznać, że zestawienie to bardzo mi się podoba.**

**J.S.:** Cieszę się, że porównanie Ci się podoba. Kiedy „Twin Peaks” debiutował, byłem nastolatkiem. Ten serial, ta opowieść pokazała mi, że rzeczywistość potrafi wydawać się nieefektywną, a tak naprawdę skrywa wiele tajemnic. Lepiej być czujnym. Na powierzchni jest ładnie, cicho, może nudno, ale nieco głębiej zaczyna się już robić ciekawiej. Ten serial uczył właśnie bycia uważnym, czujnym. Zapelnili moją wyobraźnię przycajonymi w półmrokach wydarzeniami, sytuacjami. Otoczenie lasów, położenie nieco na uboczu głównych dróg, tory kolejowe wydawały się podobne do tych obrazów z serialu. No i zamiast tytułowych bliźniaczych szczytów Twin Peaks z amerykańskiego serialu mamy coś o wiele lepiej brzmiącego – Diabłą Górę. I ukrytą w niej tajemniczą jaskinię. Lynch w „Twin Peaks” nawiązywał do wierzeń Indian, stąd w filmie Czarna i Biała Chata ukryte w głębi lasu. My także możemy pokusić się o wyobrażenie sobie w tych buczynach i borach pozostałości po dawnych kulturach.

Bukowno to dla mnie nie tylko Twin Peaks. W dzieciństwie kojarzyło mi się z serialem „Robin z Sherwood”. Z wikliny robiliśmy łuki i biegaliśmy w buczynie. Niedawno natomiast obejrzałem serial „Stranger Things” i znów zobaczyłem podobieństwo do rodzinnego miasteczka – lasy, tajemnicza jednostka w lesie, „Niekończąca się opowieść” w kinach (my obejrzeliliśmy ją ze szkołą w kinie w Sosnowcu). Bohaterowie „Stranger Things” oglądają kultowy program popularnonaukowy „Cosmos” Carla Sagana, my oglądaliśmy „Sondę” Kurka i Kamińskiego.

Bukowno ma w sobie wiele ciekawych opowieści, mam nadzieję, że uda mi się je wydobyć na przykład w komiksach.

**A.Z.: W tym samym wywiadzie, o którym wspominałam, odnosząc się do zrealizowanych projektów graficznych, mówisz: „Nie jestem dumny z moich prac, są to komercyjne projekty, zarabianie na chleb (...) Kiedy zrobimy z moją Żoną książeczki dla dzieci i komiksy, wtedy będę naprawdę dumny”. Udało się zrealizować ten plan?**

**J.S.:** Cóż, to nie idzie tak szybko, jak bym chciał. Ale średnio co roku tworzymy nowy, własny utwór. Ostatnio była to antologia sześciu komiksów dla Fundacji WWF Polska (World Wide Fund for Nature). Dla mnie był to strasznie wymagający temat, bo WWF chciał

komiksy edukacyjne, ale skierowane do starszej młodzieży i dorosłych. Utwór edukacyjny zawiera więcej nauczania niż akcji, więcej wykładu niż błyskotliwych dialogów. Tematem komiksów miała być zmiana postrzegania trzech głównych drapieżników w Polsce, czyli wilka, rysia i niedźwiedzia. Na początku pracy, gdy zacząłem zaznajamiać się z materiałami dostarczonymi przez przyrodników, załamałem się, bo... większość tych stereotypów i uprzedzeń, jakim miałem zaprzeczyć, znalazłem w sobie. Tak więc praca nad tymi opowieściami zmieniła też i mnie. Dziś zupełnie inaczej patrzę na przyrodę. A w komiksach wystąpiły też bory i buczyny z okolic Bukowna, a w kilku kadrach zagrał rynek w Olkuszu, tylko z dorysowanymi w tle górami z Beskidów. Komiksy można znaleźć w internecie.

I, oczywiście, mam kilka planów na przyszłość i w różnej fazie realizacji.

**A.Z.: Pochodzisz z Bukowna. Twój brat, Adrian, jest świetnym fotografem, ma na swoim koncie wiele sukcesów. Ty także masz na swoim koncie wiele osiągnięć. Czy mobilizację do pracy twórczej wynieśliście z domu?**

**J.S.:** W domu rodzinnym nie było przykładów pracy twórczej – artystycznej. Zatem traktowano rysowanie jako hobby. I ja też tak traktowałem swoje rysowanie. Choć dziś widzę, że ewidentnie rysowałem „za dużo”, jak na hobby.

Miałem ogromne szczęście, że w szkole podstawowej moją nauczycielką plastyki była pani Pronobis. Pani Irmina niejako „za uszy” zaciągnęła mnie na zajęcia z kółka plastycznego, które odbywały się wtedy w Domu Kultury w remizie. Byłem załamany – same dziewczyny i ja! Któraś maluje całując się parę na tle zachodu słońca... któraś kwiaty... A ja wtedy rysowałem karateków i barbarzyńców z mieczami i komiks o agencji mega-tajnej służby specjalnej! Ale pani Pronobis dała mi blejtram, farby olejne i reprodukcję nokturnu rosyjskiego malarza Levitana do skopiowania. Wrzuciła mnie na głęboką wodę! I dałem radę. Odkrywałem „w biegu” technikę olejną, rysunek, tajniki warsztatowe. Pani Pronobis umiejętnie podsuwała mi do spróbowania techniki, które odpowiadały mojemu temperamentowi – dzięki niej bardzo szybko zacząłem tworzyć linoryty, mój ulubiony rodzaj grafiki warsztatowej. Ona też zwróciła moją uwagę na twórczość Albrechta Dürera i Władysława Skoczylasa, dawała ćwiczenia z rysunku piórkiem i tuszem. Moich karateków oceniała za anatomię, w rysunkach statków kosmicznych zwracała uwagę, że mają dobrą architekturę i są ciekawymi ćwiczeniami z perspektywy (łaskawie nie komentowała pojawiających się na tych pojazdach napisów w stylu „Angel of DEATH”). Gdyby nie pani Pronobis, pewnie bym nigdy nie rozwinął swojego rysowania.

W ogóle jestem wdzięczny mojej szkole podstawowej i nauczycielom. Lubiłem chodzić do szkoły. Nauczyciele odkrywali lepszy świat – świat nauki, świat odkryć, świat wiary w swoje dążenia. Uczyli, że świat ma sens, że my, ludzie, wiele osiągnęliśmy i potrafimy osiągnąć. To dawało „kopa”!

Musiabym wymienić każdego nauczyciela, ale dodam tylko, że pani Maria Janik od muzyki nauczyła mnie słuchać muzyki poważnej, a nauczyciel wf, pan Drożyński, nauczył bycia otwartym na możliwości, jakie dają organizacje sportowe i kulturalne – dziś należę w Warszawie do klubu sportowego RASC, aktywnie uprawiam nordic walking i tenis.

Jako dziecko oglądałem także programy w TV: „Gawędy Szymona Kobylińskiego”, „Piórkiem i węglem” Wiktora Zina, program popularno-naukowy „Sonda” Kurka i Kamińskiego. Można powiedzieć, że korzystałem ze zdalnego nauczania, zanim stało się to modne. Dziś mamy mnóstwo tej wiedzy na YouTube i innych kanałach, wciąż z tego korzystam. Ale jestem dowodem na to, że najważniejsi są nauczyciele z powołania, którzy potrafią dostrzec w dziecku potencjał, którzy potrafią przekazać swoją wiedzę w ciekawy sposób. Bez

nich wiele talentów może przepaść – i pewnie przepada.

**A.Z.: Pięknie mówisz o naszym mieście. Wzruszam się, bo sama dobrze pamiętam nauczycieli, o których wspominałeś, czy miejsca, które wymieniłeś wcześniej. Nie brakuje ci Bukowna na co dzień? W tomie „Czysty chłód” pisałeś o nim wiersze...**

**J.S.:** Oczywiście, że brakuje! Dlatego czasem je odwiedzam z rodziną. Ale z Bukownem sprawa nie jest prosta. Bo oprócz tego rzeczywistego Bukowna jest we mnie takie wewnętrzne miejsce, w którym jest i Leśny Dwór, i Sztoła, i kioski Ruchu, których już nie ma, ten przy parku, ten przy dworcu PKP, ten naprzeciwko zapiekarek i gofrów pana Czekaja, ten przy kościele. Kioski, w których kupowałem komiksy i „Świat Młodych”. Są w tym wewnętrznym Bukownie korty tenisowe, te z początku lat 80., gdy nawierzchnia była z mączki, rakiety wydawały odgłosy czystych trafień, a w głośnikach na basenie grała ABBA. W tym Bukownie, na wzgórzu w buczynie, stoi wieża triangulacyjna, dawno zwalona, na którą nielegalnie wychodziliśmy sprawdzić, jak wygląda świat ponad koronami buków. Kiedy wracam autem z odwiedzin grobu dziadków na Cmentarzu Komunalnym, skręcam w Szkolną i jadę powoli, żeby zobaczyć drzewo, pod którym siadywałem na przerwach i nasz plac, na którym teraz stoi basen. Jeśli ktoś z mieszkańców wścieknie się, że przed nim wlecze się jakaś warszawska rejestracja 20 km/h, proszę o wybaczenie. Ja jadę przez nieco inne Bukowno, śmiało mnie wyprzedzajcie...

**A.Z.: W takim razie już tak na zakończenie, nawiązując jeszcze raz do wspomnianego już wywiadu. Powiedziałeś w nim: „Ja nigdzie do końca nie czuję się »u siebie«...” Czy dziś znalazłeś miejsce, w którym czujesz się jak u siebie?**

**J.S.:** Ostatnio, dzień po wizycie w Bukownie, szliśmy do parku Dreszera i dzieci mnie zapytały, o czym myślę. Dla mnie takie pytanie to jak rzucić naszemu psu freesbee. Nie dam rady się oprzeć. Bo ja zawsze o czymś myślę na spacerze.

– Myślę o tym, że każdy z nas ma w sobie takie swoje „Bukowno” – odpowiedziałem Mikołajowi i Paulince. Oczywiście poczekałem, aż zapytają, o co mi chodzi, i wtedy zacząłem wyjaśniać. – Wy macie Warszawę, Stary Mokotów, te uliczki, tu się urodziliście, rośniecie. A ja mam to Bukowno. Tam się urodziłem i byłem dzieckiem.

I myślę sobie, że takie „Bukowno” to jest miejsce, według którego odmierza się wszystko inne na świecie. Coś jest większe niż Bukowno albo mniejsze niż Bukowno, głośniejsze niż Bukowno albo cichsze, gdzieś jest ładniej albo brzydziej niż w Bukownie.

Zatem to moje wewnętrzne Bukowno noszę w sobie, a upływający czas jest jak woda – obmywa wspomnienia ze szlamu błędów i wypadków, zostają tylko cenne okruchy dobrych chwil. Czasem wychodzi słońce, tu i tam błysną te okruchy – wtedy czuję, że jestem u siebie. ■

(Rozszerzona wersja wywiadu znajdzie się w kwartalniku literacko-artystycznym „Afront” nr 2-3/2021)





## Jak ustrzec się przed oszustami w czasie narodowego spisu powszechnego?

**O**d 1 kwietnia do 30 września br. Główny Urząd Statystyczny prowadzi Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021. Udział w spisie jest obowiązkowy, a wszystkie dane zebrane w spisie objęte są tajemnicą statystyczną.

Spis dotyczy wszystkich mieszkańców kraju, w tym cudzoziemców mieszkających w Polsce, a także tych osób, które w trakcie spisu będą przebywać za granicą. Podstawą prawną przeprowadzenia spisu jest ustawa o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2021 r. Odmowa udziału w spisie może skutkować nałożeniem kary grzywny.

**Wybranie samospisu przez internet, weryfikacja dzwoniącego rachmistrza spisowego, a także brak reakcji na podejrzane SMS-y oraz maile zachęcające do kliknięcia w jakiś link mogą pomóc uchronić się przed oszustami w czasie spisu powszechnego.**

GUS informuje, że podstawową formą dokonania spisu jest **samospis internetowy**. Specjalny formularz jest dostępny na **spis.gov.pl**. Metodami uzupełniającymi będą spis telefoniczny lub bezpośrednio przy pomocy rachmistrza spisowego.

Samospis internetowy wydaje się najbezpieczniejszym rozwiązaniem. W tym celu w Urzędzie Miejskim w Bukowni (ul. Kolejowa 16, wejście od Urzędu Stanu Cywilnego) od dnia 4 maja 2021 r. uruchomione zostało specjalne stanowisko do samospisu internetowego. Osoby chętne do skorzystania z tej formy obowiązkowego spisu proszone są o kontakt telefoniczny pod numery telefonów 32 626 18 53 lub 32 626 18 50 w celu umówienia wizyty przy stanowisku.

Z pewnością jednak nie wszyscy skorzystają z tej formy ankiety spisowej. Wówczas z takimi osobami od 4 maja br. kontaktować się będą telefonicznie rachmistrzowie. Należy pamiętać jednak o tym, że mamy prawo zweryfikować rachmistrza, z którym będziemy rozmawiać.

Rachmistrzowie spisowi zawsze będą do nas dzwonić wyłącznie z numeru infolinii spisowej 22 279 99 99. Warto też pamiętać, że każdy uczestnik spisu może sprawdzić tożsamość swojego rozmówcy. Wystarczy poprosić o jego imię, nazwisko i numer legitymacji. Można je sprawdzić na stronie internetowej spisu w zakładce „Sprawdź rachmistrza” lub dzwoniąc na infolinię spisową na numer 22 279 99 99. Na pewno nie zaszkodzi zweryfikować, z kim mamy do czynienia, zanim odpowiemy na pytania.

Dlatego, gdy otrzymamy telefon, można wziąć potrzebne do weryfikacji dane od naszego rozmówcy i umówić się z nim na inny termin. Wcześniej sprawdzimy, czy rzeczywiście jest tym, za kogo się podaje. Możemy również sami zadzwonić na infolinię i umówić się na konkretny dzień na rozmowę.

**Od 4 maja br. rachmistrzowie spisowi będą się z nami kontaktować, ale wyłącznie telefonicznie. Dlatego też wszelkie SMS-y lub e-maile zachęcające do kliknięcia w jakiś link lub wykonania połączenia powinniśmy potraktować jako próbę oszustwa.**

W późniejszym terminie, gdy spotkania bezpośrednie z rachmistrzami, w tym wizyty domowe, zostaną przywrócone, każdego odwiedzającego nas rachmistrza powinniśmy wylegitymować. Oprócz odpowiedniego dokumentu, osoby odpowiedzialne za spis będą miały ze sobą również specjalne urządzenie spisowe. Jednak według zapewnień GUS **w maju br. rachmistrzowie nie będą odwiedzać respondentów w mieszkaniach.**

Pamiętajmy też, że już po zakończonym spisie - niezależnie od tego, czy zrobimy to sami, czy z pomocą rachmistrza - nikt więcej nie powinien się już z nami kontaktować. Dlatego też nie reagujmy, jeśli po wypełnieniu spisu, ktoś będzie się chciał z nami umówić na uzupełnienie ankiety lub ponowne jej wypełnienie.

Uczulmy na to również naszych bliskich i zadbajmy o to, by starsi członkowie naszej rodziny wiedzieli, jak postępować, a najlepiej sami pomóżmy im wypełnić formularz. Uważajmy też na wizyty domowe. Te w związku z panującą pandemią na razie nie powinny mieć miejsca.

GUS zapewnia, że wszystkie dane osobowe przetwarzane w ramach prac spisowych są poufne i podlegają szczególnej ochronie. Od momentu ich zebrania stają się danymi statycznymi i objęte zostają tajemnicą statystyczną, która ma charakter absolutny - jest wieczysta, obejmuje wszystkie dane osobowe i nie przewiduje żadnych wyjątków umożliwiających jej uchylenie. Za złamanie tajemnicy i udostępnienie tych informacji w celach innych niż przewidziane przez spis grozi odpowiedzialność karna. ■

**Jak wziąć udział w spisie?**

**spis.gov.pl**

To proste!

Liczymy się DLA POLSKI!

GUS | NSP 2021

**Spisz się przez telefon!**

**22 279 99 99**

Liczymy się DLA POLSKI!

GUS | NSP 2021



## Rządowe dotacje dla Bukowna



Wizualizacja modernizacji budynku po byłej szkole w Borze Biskupim.

**P**onad 4 mln zł z budżetu państwa trafiło ostatnio do Bukowna. To efekt najnowszych rozstrzygnięć naborów w dwóch rządowych programach celowych - Rządowym Funduszu Inicjatyw Lokalnych oraz Rządowym Funduszu Rozwoju Dróg. Środki te trafią na inwestycje realizowane obecnie lub w najbliższej przyszłości.

### Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych.

Gdy na początku grudnia ub. r. dowiedzieliśmy się, że żaden ze zgłoszonych przez nas wniosków o dofinansowanie z Funduszu Inwestycji Lokalnych nie uzyskał rządowej akceptacji i nasze miasto ominą dofinansowania z budżetu państwa do zgłoszonych wówczas zadań budowy wiaduktu w centrum miasta oraz przebudowy budynku po byłej szkole w Borze Biskupim, nie załamaliśmy rąk.

Niezwłocznie przygotowaliśmy nasze kolejne wnioski do III naboru do RFIL, licząc, że może tym razem nam się uda. Ponownie zgłosiliśmy realizowane już zadanie gruntownej przebudowy budynku po byłej szkole w Borze Biskupim i dostosowanie go do potrzeb funkcjonujących tam instytucji kultury oraz mieszkań socjalnych. Dodatkowo, zwróciliśmy się też o dofinansowanie zadania adaptacji budynku byłego banku przy ulicy Kolejowej na potrzeby Urzędu Miejskiego i organizacji społecznych oraz zadania modernizacji stadionu MOSiR wraz z trybunami, zadaszeniem i oświetleniem obiektu.

Tym razem udało nam się uzyskać dofinansowanie do dwóch pierwszych inwestycji. Każdą z nich rząd wesprze z budżetu państwa kwotą 1 mln zł. Środki te powinny zostać wydatkowane do końca 2022 r.



## Od 1 lipca należy składać deklaracje do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków!

**O**d 1 lipca br. każdy właściciel lub zarządca budynku będzie zobowiązany złożyć w Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków deklarację dotyczącą źródeł ciepła i spalania paliw.

Deklarację będzie można wysłać przez internet, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków (CEEB) prowadzonego przez Główny Urząd Nadzoru Budowlanego. Osoby, które nie mogą skorzystać z tej formy składania deklaracji, będą miały również możliwość złożenia jej w formie papierowej.

**Przepis dotyczy budynków mieszkalnych oraz niemieszkalnych w całej Polsce.**

Przepisy zakładają 12-miesięczny termin na złożenie deklaracji CEEB dla budynków już istniejących - licząc od 1 lipca, oraz 14-dniowy dla nowo powstałych.

**Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg** (dawniej Fundusz Dróg Samorządowych).

Na wyniki ubiegłorocznego naboru do tego rządowego funduszu trzeba było poczekać jeszcze dłużej. Ale chyba warto było, ponieważ obydwa zgłoszone przez miasto projekty inwestycyjne uzyskały 50% dofinansowania o łącznej wartości ponad 2 mln zł.

Gruntownej przebudowie zostanie oddany blisko kilometrowy odcinek drogi gminnej nr K120051, ulicy Ogrodowej. Wartość całości inwestycji wyniesie blisko 3 mln zł, dofinansowanie z budżetu państwa wyniesie 1.474.514,00 zł.

- Po zrealizowaniu przez Powiat Chrzanowski drogowego obejścia Czyżówki ruch na ulicy Ogrodowej, w szczególności ruch pojazdów wysokotonażowych zmierzających głównie w kierunku lub z kierunku Trzebini, wyraźnie wzrósł. Ulica Ogrodowa uległa w ostatnim czasie znaczącej degradacji. Gruntowna przebudowa całego korpusu drogowego wraz z podbudową oraz nowymi nawierzchniami asfaltowymi powinna zdecydowanie poprawić komfort korzystania z tego odcinka ulicy Ogrodowej – mówi Marcin Cockiewicz, zastępca burmistrza Bukowna.

Dzięki dofinansowaniu z RFRD modernizacja czeka w tym roku również ulicę Wiśniową. Odnowiona zostanie asfaltowa nawierzchnia drogi, powstaną też przy ulicy nowe chodniki. Wartość tej inwestycji kalkulowana jest na 1,16 mln zł. Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg wyniesie 581.215,00 zł.

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej wprowadzone zostały już niezbędne zmiany w budżecie miasta, a w Referacie Przedsięwzięć Publicznych Urzędu Miejskiego rozpoczęto też kompletowanie dokumentacji niezbędnej do rozpoczęcia procedur przetargowych. ■

(um)



Wizualizacja modernizacji budynku po banku spółdzielczym w Bukownie.

System CEEB przeznaczony jest do realizacji ustawowych zadań związanych z ochroną środowiska, termomodernizacją i walką z ubóstwem energetycznym. Za powstanie systemu odpowiada Główny Urząd Nadzoru Budowlanego. Celem zbierania informacji o budynkach jest stworzenie kompletnej bazy danych, na podstawie której każda gmina w Polsce będzie mogła podejmować odpowiednie działania na rzecz poprawy jakości powietrza.

Zanieczyszczenie powietrza w Polsce należy do najważniejszych problemów środowiskowych. Według Europejskiej Agencji Środowiska, w 2018 roku tylko pył zawieszony PM 2,5 był powodem ponad 46 000 zgonów w Polsce. Za emisję toksycznych pyłów PM 2,5 i PM 10 odpowiadają przede wszystkim przestarzałe urządzenia grzewcze w domach i budynkach, np. piece węglowe.

CEEB będzie rejestrem źródeł energii budynków. Ma także uwzględniać informacje na temat udzielonej pomocy publicznej w zakresie termomodernizacji i wymiany kotłów. Według szacunków, w ewidencji może się znaleźć nawet ok. pięciu milionów budynków. ■



## Pomoc finansowa dla Małopolskiego Szpitala Chorób Płuc i Rehabilitacji im. Edmunda Wojtyły w Jaroszowcu

**K**rzysztof Grzesik, dyrektor Małopolskiego Szpitala Chorób Płuc i Rehabilitacji im. Edmunda Wojtyły w Jaroszowcu, zwrócił się z prośbą do samorządów powiatu olkuskiego o dofinansowanie zakupów inwestycyjnych dla szpitala w Jaroszowcu w wysokości 100.000 zł.



Fot. www.wschp.pl

Szpital w Jaroszowcu ma szansę stać się jednym z kluczowych ogniw ogólnopolskiego systemu pulmonologicznej rehabilitacji pocovidowej. W całej Polsce przybywa bowiem ozdrowieńców, jednak znaczna ich część będzie musiała poddać się jakimś formom rehabilitacji oddechowej.

Najczęstszym problemem u pacjentów po przebytych COVID-19 jest włóknienie płuc oraz spadająca wydolność oddechowa. Są to najczęściej pacjenci, którzy byli przez długi czas podłączeni do respiratora na oddziałach zakaźnych. Tacy ozdrowieńcy nie są często w stanie samodzielnie funkcjonować po wyzdrowieniu i czeka ich długa rehabilitacja. Coraz więcej też młodych osób trafia do Jaroszowca z zespołem pocovidowym. Ci pacjenci odczuwają duszności po kilku krokach, mają zaburzenia rytmu serca, nie mają sił, by samodzielnie normalnie funkcjonować w domu, tym bardziej podjąć pracę.

Rozumiejąc rangę i skalę problemu, samorządowcy ziemi olkuskiej wyrazili wspólnie chęć finansowego wsparcia tego wyjątkowego na mapie województwa małopolskiego szpitala i uzgodnili poparcie dla wniosku dyrektora.

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Bukowni burmistrz Mirosław Gajdziszewski przedstawił radnym projekt uchwały w tej sprawie, który w głosowaniu uzyskał jednogłośnie poparcie wszystkich obecnych na sesji radnych Rady Miejskiej. Podobne uchwały podjęły już m.in. Rada Powiatu w Olkuszu i Rada Miejska w Olkuszu, a pozostałe samorządy zobowiązały się podjąć analogiczne uchwały w najbliższym czasie. ■



Fot. www.wschp.pl



## Nowy średni samochód pożarniczy trafił do służby w OSP Bukowo Miasto

**5** marca br. w nieco skromniejszej niż to zwykle bywa formie jednostka OSP Bukowo Miasto powitała swój nowy średni samochód pożarniczy GBA Kamaz, zakupiony w ub. r. ze środków budżetu Miasta Bukowo oraz dzięki pozyskanemu dofinansowaniu ze środków MSWiA, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Starostwa Powiatowego w Olkuszu, a także środkom własnym OSP Bukowo Miasto.

Dostawcą pojazdu została firma BOCAR z Częstochowy, a uzyskana w przetargu cena za średni samochód ratowniczo-gaśniczy marki Kamaz wyniosła ponad 820 tys. zł.

Nowy samochód może jednorazowo przewieźć 3500 litrów wody i 350 litrów środka pianotwórczego do gaszenia pożarów. Jest wyposażony w najpotrzebniejszy sprzęt, taki jak: autopompy, LED-owe maszty oświetleniowe, wyciągarkę o sile 8 ton, a także zestaw do łączności radiowej. Dzięki napędowi 4x4 strażacy będą też mogli nieść pomoc w trudniejszym terenie. Samochód jest również przyjazny dla środowiska – wyposażony jest bowiem w silnik spełniający wyśrubowane normy czystości spalin EURO 6. W kabinie osobowej zmieści się sześciu strażaków. W jednostce OSP Bukowo Miasto nowy samochód zastąpił mocno wysłużonego Stara 266.

Podkreślić należy, że Ochotnicze Straże Pożarne najczęściej interweniują w sprawach dotyczących miejscowych zagrożeń.

– *Wyjeżdżamy do pożarów, wypadków samochodowych, powalonych drzew czy podtopień. Jesteśmy wszędzie tam, gdzie jest potrzebna pomoc* – mówi Tomasz Czerniak, prezes OSP Bukowo Miasto. – *Nasza jednostka jest pod tym względem jedną z najaktywniejszych w całym powiecie olkuskim. W ubiegłym roku uczestniczyliśmy w akcjach aż sto razy. Cieszymy się, że nowy pojazd pozwoli nam jeszcze sprawniej, skuteczniej i bezpieczniej wykonywać powierzoną nam misję. Dziękujemy też wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do tego, że ten długo oczekiwany w naszej jednostce zakup mógł się dokonać.* ■





# DZIAŁALNOŚĆ MOK BUKOWNO W MARCU I KWIETNIU

**P**odobnie jak w ostatnich miesiącach, także w marcu i kwietniu – zgodnie z aktualnymi zaleceniami – Miejski Ośrodek Kultury swoją działalność prowadził głównie w internecie. Na profilu Facebook i na stronie internetowej MOK na bieżąco zamieszczano informacje na temat aktualnej oferty kulturalnej.

Kontynuowaliśmy cykl wykładów online dla studentów Uniwersytetu Otwartego, cieszące się dużym zainteresowaniem MOK-owskie kadry oraz cykl "Znani mieszkańcy Bukowna", w którym prezentujemy osoby zasłużone dla naszego miasta, zwłaszcza w dziedzinie kultury. Ekipa MOK przygotowywała także dwa duże projekty-niespodzianki, które można zobaczyć na profilu MOK na Facebooku; jedna z niespodzianek dotyczyła obchodzonego 27 marca Międzynarodowego Dnia Teatru (teledysk Africa-MOK), druga związana była ze Świętami Wielkanocnymi (teledysk świąteczny). Z okazji Świąt Wielkanocnych zorganizowano też konkurs plastyczny dla najmłodszych na kartkę wielkanocną. Nagrody (gry planszowe) powędrowały do: Sary D., Julity K., Amelii K., Maciusia G., Martynki J. i Huberta Z. Serdecznie gratulujemy!

Obecnie trwają przygotowania do projektu „Bukowno lokalnie i kulturalnie”. W ramach akcji zostanie zorganizowanych 6 imprez, wśród których znajdują się: koncert „Bukowno dla kobiet”, Bukowieńska Noc Teatru, spotkanie promujące wydanie antologii wierszy bukowieńskich poetów, przegląd zespołów ludowych, konkurs plastyczny „Bukowno dla papieża” oraz konkurs kulinarny pn. „Bukowieńskie smaki”. Dzięki udziałowi w projekcie na sali widowiskowej MOK zamontowany został nowy ekran projekcyjny, który zapewni większy komfort podczas organizowanych seansów filmowych.



Nowy ekran projekcyjny



MOK-owskie kadry

## PODSUMOWANIE XXVIII SEJMIKU POETYCKIEGO „POD DIABŁĄ GÓRĄ”

**W** marcu Miejski Ośrodek Kultury planował także przeprowadzenie gali XXVIII Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą” (wyniki konkursu ogłoszono w listopadzie 2020), ale z powodu sytuacji epidemiologicznej organizacja tego wydarzenia nie była możliwa (choć jego termin był przekładany trzykrotnie). Po raz pierwszy więc w historii konkursu finałowemu rozstrzygnięciu towarzyszyło nagranie, w którym juror tegorocznego Sejmiku – poeta i prozaik Jarosław Nowosad – mówił o przebiegu konkursu i o sensie pisania poezji w ogóle (nagranie można zobaczyć na Facebooku MOK).

### PODSUMOWANIE

W XXVIII edycji Sejmiku wzięły udział 42 osoby. Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach wiekowych: kategoria I – do 18 lat oraz kategoria II – powyżej 18 lat. W kategorii I nadesłano 7 utworów, w kategorii II – 35 wierszy. Jurorem tegorocznej edycji Sejmiku był Jarosław Nowosad – poeta, prozaik, krytyk, eseista, dziennikarz, autor tomów wierszy „Mogę być” (2006) i „Nic nie płynie” (2011) oraz tomów opowiadań „Czarny chevrolet” oraz „Być i nie być”.

Pokłosiem konkursu jest tom wierszy z utworami wszystkich biorących udział w konkursie poetów.



Kadr z teledysku AFRICA-MOK

**WERDYKT**

Po zapoznaniu się z 42 wierszami, nadesłanymi na Sejmik Poetycki 2020, jednoosobowe jury postanowiło dokonać następującego rozdziału nagród i wyróżnień:

**Kategoria I (do 18 lat):**

- **ZŁOTY LIŚĆ BUKOWY:** Zuzanna Jurkiewicz (Klucze), godło Bratek – wiersz „Jestem głośna...”
- **SREBRNY LIŚĆ BUKOWY:** Kamila Marat (Skierniewice), godło Hybryda – wiersz „Kobieta z pazurem”
- **BRAZOWY LIŚĆ BUKOWY:** Paweł Kieres (Gorenice), godło Krs – wiersz „Remedium”

Wyróżnień nie przyznano.

**Kategoria II (powyżej 18 lat):**

- **ZŁOTY LIŚĆ BUKOWY:** Marta Jurkowska (Olkusz), godło lusterko – wiersz „Rozmowa kwalifikacyjna”
- **SREBRNY LIŚĆ BUKOWY:** Magdalena Dryl (Sanok), godło: Głos Ciszy – wiersz „Skrócony zapis odchodzenia”
- **BRAZOWY LIŚĆ BUKOWY:** Rozalia Hagno (Bukowno), godło: Cynia – wiersz „Biała bez pamięci”

**Wyróżnienia (równorzędne):**

- Katarzyna Miarczyńska (Chrzanów), godło HABIBI – wiersz „Zamiast bliskich”
- Jagoda Zimała (Kraków), godło: JANKA – wiersz „jestem naga...”
- Maciej Anczyk (Kraków), godło: Indygo – wiersz „Wygnaćcy”

**Nagrody Dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie:**

**Kategoria I – do 18 lat**

- Jan Gut

**Kategoria II – powyżej 18 lat**

Joanna Gut,  
Rozalia Hagno,  
Miroslawa Kalecińska,  
Urszula Kalecińska-Kucik,  
Anna Krzemień,  
Irena Krzywiecka,  
Katarzyna Rebuś-Gumółka,  
Tadeusz Szyja,  
Marek Wasiak

**KOLEJNA EDYCJA**

Informujemy, że nabór wierszy do kolejnej, XXIX edycji Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą” zostanie ogłoszony we wrześniu, z rozstrzygnięciem w listopadzie 2021. O terminie gali finałowej poinformujemy w późniejszym czasie.

Wszystkich zainteresowanych działalnością Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie zapraszamy na stronę internetową [www.mokbukowno.pl](http://www.mokbukowno.pl) oraz na profil MOK na Facebooku. ■

**Agnieszka Zub**

**BUKOWIENSKA  
★ N O C ★  
TEATRU**

**18.06.2021 GODZ. 11.00**  
**SALA WIDOWISKOWA MOK**

SPEKTAKL TEATRALNY W OPARCIU O LOKALNĄ LEGENDĘ  
O DIABŁEJ GÓRZE W WYKONANIU GRUPY TEATRALNEJ  
**„KABAJ”**

SPOTKANIE Z AKTOREM, KTÓRY OPowie  
O PRACY W TEATRZE I SPECYFICE ZAWODU AKTORA ORAZ  
WYGŁOSI WYKŁAD NA TEMAT ZASAD PRAWIDŁOWEJ WYMOWY.

MOK Bukowno LGD Nad Białą Przemszą

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

Impreza zorganizowana w ramach projektu „Bukowno lokalnie i kulturalnie”.

**KONKURS PLASTYCZNY  
„BUKOWNO DLA PAPIEŻA”**

Zapraszamy do udziału w konkursie dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów klas 1-3 szkół podstawowych.

Zadanie polega na zaprojektowaniu pocztówki z Bukowna dla Jana Pawła II.

Wiecej szczegółów i regulamin konkursu na stronie i FB MOK Bukowno.

Konkurs zorganizowany w ramach projektu „Bukowno lokalnie i kulturalnie”.

LGD Nad Białą Przemszą

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie  
ul. Kolejowa 3  
32-332 Bukowno  
tel. 32 6421 938

prace nadsyłamy do 10 maja 2021 r.

## ALEKSANDRA GOC NOMINOWANA DO TYTUŁU OSOBOWOŚĆ ROKU 2020

Z przyjemnością informujemy, że instruktor Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni Aleksandra Goc została nominowana do tytułu OSOBOWOŚĆ ROKU 2020 w kategorii: KULTURA w plebiscyście „Gazety Krakowskiej” i „Dziennika Polskiego”.

Kapituła doceniła wkład w życie kulturalne lokalnej społeczności i regionu, przyznając nominację w szczególności za organizację ciekawych inicjatyw dla mieszkańców w ramach Miejskiego Ośrodka Kultury, m.in. cyklu „MOK-owskie kadry”.

Serdecznie gratulujemy Oli i trzymamy kciuki!

Aby zagłosować na Aleksandrę Goc, należy wysłać SMS-a o treści: KRK.144 na numer 72355 (koszt 2,46 zł z VAT). Głos można także oddać tzw. klikiem na stronie internetowej [www.gazetakrakowska.pl](http://www.gazetakrakowska.pl) (zakładka: wybieramy-osobowosci-roku-2020).

Głosowanie w plebiscyście jest prowadzone w pięciu kategoriach: Kultura, Działalność społeczna i charytatywna, Biznes oraz Polityka, samorządność i społeczność lokalna i Nauka. Głosowanie w miastach i powiatach w pierwszym etapie plebiscytu rozpoczęło się w środę, 14 kwietnia, i będzie trwało do środy, 26 maja 2021 roku, do godziny

21:30. Zwycięzcy awansują do wojewódzkiego finału, który rozpocznie się w poniedziałek, 31 maja, i potrwa do środy, 9 czerwca. Tego samego dnia zakończy się także głosowanie w wojewódzkiej kategorii Nauka.

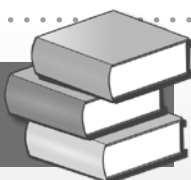
Szczegóły plebiscytu na stronie internetowej [www.gazetakrakowska.pl](http://www.gazetakrakowska.pl). ■

Redakcja



Fot. Archiwum prywatne

## Więści z Biblioteki



W mijającym już miesiącu Miejska Biblioteka Publiczna w Bukowni przystąpiła do nowego projektu „Sieć na kulturę w podregionie oświęcimskim”, i w związku z tym będzie realizować zajęcia „Projektowanie graficzne z wykorzystaniem aplikacji cyfrowych”. Projekt skierowany jest do dzieci i młodzieży w wieku 10 - 18 lat i będzie odbywać się w formie zajęć online. Uczestnicy zdobędą praktyczne umiejętności związane z projektowaniem wizualnym popularnych form wykorzystywanych online oraz zdobędą wiedzę na temat praw autorskich i creative commons. Projekt ruszy w maju tego roku.

Ponadto Biblioteka brała udział w piątej edycji **Ogólnopolskiego Czytania Jeżycjady Małgorzaty Musierowicz**. Pracownicy przeczytali fragment jednej z książek należących do wspomnia-

nej serii. Nie było to jednak zwykłe czytanie - przybrało ono formę warsztatów literacko-plastycznych z udziałem dzieci, które w trakcie czytania starały się namalować obraz przedstawiający czytany fragment z własnej perspektywy. Krótką fotorelację z tego wydarzenia można zobaczyć na naszym facebook'owym profilu.

Na naszym profilu pojawiła się również prezentacja dotycząca **pisma Braille'a**. Chcemy przybliżyć Państwu świat zapisu punktowego. Nie jest to temat zbyt powszechny, ani tym bardziej łatwy, ale myślę, że wart poświęcenia mu uwagi. W Bibliotece czeka na Was ekspozycja materiałów związanych z tym niecodziennym alfabetem – rozpoczynając od opracowań kartograficznych wykonanych metodą pisma punkowego, a kończąc na pomocach niezbędnych do wykonania takiego zapisu, czyli tabliczek, rysików i papieru o specjalnej gramaturze. Możecie osobiście zobaczyć, jak wygląda tworzenie zapisu alfabetem Braille'a i przekonać się, czy zadanie to należy do łatwych.

Z ważniejszych informacji organizacyjnych dotyczących naszej Biblioteki, musimy wspomnieć, iż z powodu remontu Filia nr 2 w Borze Biskupim będzie nieczynna do odwołania. Zapraszamy wszystkich czytelników do odwiedzania pozostałych naszych punktów bibliotecznych – Centrala (Kolejowa 3), Filia nr 1 (Wodąca 51), Filia nr 3 (Podlesie – Olkusa 8).

W minionym miesiącu Biblioteka zakupiła wiele nowości. Dział literatury dzieci i młodzieży wzbogacił się m.in. o książki popularnonaukowe (np. „To ja, wiewiórka” Jeleny Korieniewy, książki z serii Przygody z nauką – „Papier”, „Cytryna”) oraz książki beletrystyczne, np. „Trzymaj się, Cukierku”, „Masz rację, Cukierku” Waldemara Cichonia, „Cenna gąsienica”, „Wodospad muflona” Tomasza Samojlika, kilka kolejnych tomów z serii Nelli Rapp autorstwa Martina Widmarka i Christiny Alvner. W dziale literatury pięknej znajdziecie: „Zanim zgaśnie światło” M. Czarnecki, „Odplata” A. Jeż, „Matrioszka” P. Jurga, „Wymruczane szczęście” J. Szarańska, „Droga na szczyt” E. Dobosz, „Teściowie w tarapatkach” A. Rogoziński i wiele innych. Literatura popularnonaukowa oferuje „Lęk off” R. Galanti, „Maria Czubaszek” V. Ozminowski, „Nocni wędrowcy” W. Jagielski. ■

Marta Wilk

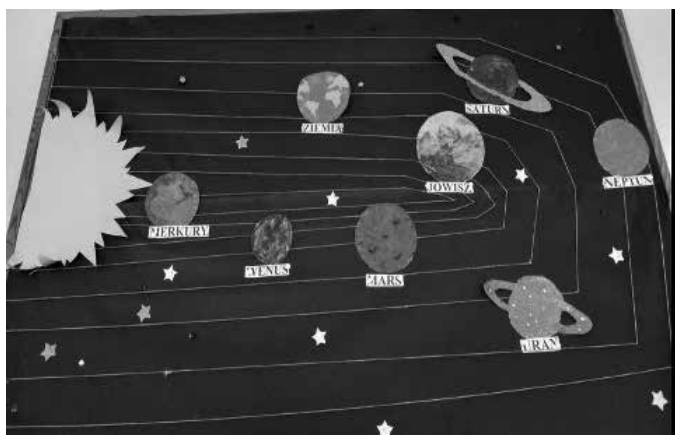
## Dzieci uczą rodziców!

W ostatnich dniach lutego uczniowie klasy II c wzięli udział w lekcji „Kosmiczna przygoda”. Były to czwarte zajęcia w ramach ogólnopolskiej akcji edukacyjnej „**Dzieci uczą Rodziców**” organizowanej przez Centrum Rozwoju Lokalnego przy współpracy z innymi instytucjami edukacyjnymi. Zadaniem proponowanych zajęć było podejmowanie tematyki bezpieczeństwa, ekologii, kultury i historii.

Celem ostatniej lekcji było rozbudzenie zainteresowań dzieci otaczającym nas Wszechświatem. Zajęcia zostały rozpoczęte od obejrzenia prezentacji multimedialnej „Kosmiczny Świat”. W trakcie zajęć uczniowie dowiedzieli się, kim był Mikołaj Kopernik, a także poznali nazwisko pierwszego człowieka na Księżycu oraz pierwszego Polaka w Kosmosie. Byli to: Neil Armstrong oraz Mirosław Hermaszewski.



Podczas lekcji dzieci poznały takie pojęcia, jak Kosmos i Wszechświat, dowiedziały się, czym jest Droga Mleczna, przypomniały sobie wiadomości o planetach Układu Słonecznego. Podsumowaniem zajęć w szkole było wspólne wykonanie makiety Układu Słonecznego.



Zadaniem domowym uczniów było przygotowanie wraz z rodzicami ilustracji związanej z poruszonymi zagadnieniami. Stanowiło to zachętę do rozmowy z najbliższymi na tematy omówione podczas lekcji. Praca domowa była propozycją kreatywnego i twórczego spędzenia wolnego czasu z rodzicami.

Dzieciom bardzo podobały się zaproponowane zajęcia. Każdy z uczniów brał aktywny udział w lekcji o Kosmosie. Za zaangażowanie i wkład pracy nasi „mali odkrywcy” otrzymali podziękowanie. ■

## "Rzecz w tym, kto umie więcej"!

W we wrześniu bieżącego roku szkolnego Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie we współpracy z firmą J&C GROUP z Gdyni przystąpiła do wdrażania projektu „Rzecz w tym, kto umie więcej” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego 2014 – 2020.

Celem ogólnym przedsięwzięcia było zapewnienie dostępu do wysokiej jakości edukacji na poziomie szkoły podstawowej poprzez rozwój kompetencji kluczowych oraz umiejętności uniwersalnych, niezbędnych na rynku pracy, w zakresie kompetencji matematyczno-przyrodniczych, TIK, umiejętności posługiwania się językami obcymi, rozwoju kreatywności i innowacyjności.

Projekt zakłada indywidualne podejście do ucznia ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, podniesienie kompetencji nauczycieli w zakresie wdrożenia narzędzi TIK w proces nauczania oraz umiejętności wsparcia ucznia w procesie nabywania kompetencji kluczowych.

Działania, które zostały podjęte w ramach projektu:

- Akademia matematyczno-przyrodnicza:
  - zajęcia wyrównawcze z matematyki, których celem jest wspieranie uczniów mających trudności w nauce tego przedmiotu;
  - zajęcia z przyrody dla klas IV-VIII, których celem jest wyposażenie uczniów w wiedzę umożliwiającą im poznanie otaczającego świata, a także kształtowanie odpowiednich umiejętności i postaw oraz rozbudzanie ciekawości przyrodniczej;
  - wycieczki dla klas IV-VIII.
- Akademia językowa i artystyczna:
  - koła zainteresowań z języka angielskiego oraz niemieckiego, których celem jest popularyzacja języków obcych, motywowanie do ich nauki oraz przygotowanie uczniów do skutecznego używania języka angielskiego i niemieckiego nie tylko w czasie trwania zajęć edukacyjnych, ale także w życiu codziennym;
  - zajęcia dziennikarskie rozwijające pasję do pisania i pozwalające nabyć umiejętności posługiwania się tekstami publicystycznymi oraz umiejętności z zakresu edycji tekstów;
  - zajęcia teatralno-plastyczne doskonalące umiejętności aktorskie i rozwijające zdolności uczniów, a także kreatywność i twórcze myślenie;
  - warsztaty ze skutecznego uczenia się prowadzone przez psychologa.
- Akademia IT:
  - zajęcia z tworzenia aplikacji mobilnych dla klas IV-VIII.
- Wsparcie ucznia ze specjalnymi potrzebami rozwojowymi i edukacyjnymi:
  - zajęcia korekcyjno-kompensacyjne, podczas których zostanie położony nacisk na stymulowanie *wszechstronnego* i *harmonijnego* rozwoju ucznia, z uwzględnieniem specyfiki jego trudności w nauce przy jednoczesnym dostrzeganiu jego mocnych stron oraz wzmacnianiu wiary we własne siły i możliwości.
- Podnoszenie kompetencji kadry pedagogicznej:

- szkolenia dla całego grona pedagogicznego m.in. z kompetencji kluczowych, motywowania uczniów, skutecznych sposobów uczenia się czy projektowania ćwiczeń interaktywnych.

Dzięki udziałowi w projekcie „Rzecz w tym, kto umie więcej” młodzież uczęszczająca do SP1 w Bukownie ma szansę rozwinąć swoje pasje oraz udoskonalić lub nabyć nowe umiejętności. Ponadto wsparcie finansowe ze strony organizatorów projektu pozwoli na zakup monitorów interaktywnych, modułu do pracowni przyrodniczej, doposażenia pracowni matematycznej oraz programu multimedialnego Eduterapeutica przeznaczonego dla uczniów z dysleksją. ■

Julita Pawlik

## Światowy Dzień Matematyki

**12** marca uczniowie klasy 2 i 3 SP nr 2 przyłączyli się do obchodów Dnia Matematyki - królowej nauk.

Uczniowie klasy 3 z przyswajaniem matematycznej wiedzy na ogół nie mają kłopotów, tak więc z łatwością przebrnęli przez pierwszy etap zorganizowanego konkursu, rozwiązując łatwe i te trochę trudniejsze zadania matematyczne. Każdy mógł wybrać zadania za 1,2,3 lub 4 punkty.

Po wyczerpaniu wszystkich zadań przyszła kolej na wyłonienie zwycięzców: Króla i Królowej Matematyki w klasie 3. Korony królewskie spoczęły na głowach Mileny i Xaviera, tuż za nimi uplasowali się, zajmując II miejsca: Katarzyna i Maciej. Po koronacji przyszła kolej na pokaz matematycznej mody. I tu każdy z nas wykazał się dużą pomysłowością. Wybór najlepszego stroju był niezmiernie trudny, zwycięzcę wyłoniliśmy dopiero po tajnym głosowaniu. Najciekawszy strój matematyczny zaprezentowała Anna.

Udział w turnieju gier i zabaw matematycznych wzięli także uczniowie klasy 2. A wszystko rozpoczęło się od... tajnego szyfru. Dzieci musiały odczytać zaszyfrowane wskazówki, poszukać ukrytych kopert z zadaniami. Z tym wyzwaniem poradziły sobie doskonale. Każdy z uczestników miał do wyboru zadania matematyczne o różnym stopniu trudności, gry, zabawy, łamigłówek i kolorowanki matematyczne. Również w klasie 2 wyłoniono Króla i Królową Mate-



matyki, a zostali nimi Franek i Aleksandra, którzy zdobyli najwięcej punktów, rozwiązując bezbłędnie i najszybciej zadania konkursowe. Na koniec odbył się pokaz strojów miłośników matematyki, które przygotowali drugoklasiści.

Wszystkim uczniom gratulujemy ogromnej wiedzy i umiejętności rozwiązywania zadań matematycznych! ■

Redakcja szkolna

## Sukcesy uczniów SP nr 2

Z radością informujemy, że Wojciech Stasiowski - uczeń z klasy 3 zajął III miejsce w konkursie literacko-plastyczno-ekologicznym „Chrońmy źródła wody” zorganizowanym przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu.

Anna Lorek - uczennica z klasy 3 - zajęła III miejsce w konkursie plastycznym „Marzanna” zorganizowanym przez Centrum Kultury w Bolesławiu, a Maciej Kowalczyk - również z klasy 3 - zdobył w tym konkursie wyróżnienie. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów! ■

Redakcja szkolna

## Dni przyjaźni z książką

W marcu uczniowie z klasy I SP nr 2 przystąpili do realizacji Projektu Edukacyjnego Dni Przyjaźni z Książką. Głównym założeniem projektu jest rozwijanie zainteresowania czytelnictwem oraz stwarzanie możliwości obcowania z literaturą dziecięcą poprzez udział w zajęciach literacko-teatralnych, plastycznych i muzycznych.

Pierwszaki zostały przyjęte w poczet czytelników szkolnej biblioteki, poznały także księgozbiór i zasady korzystania z biblioteki. W ramach konkursu wykonały makietę „Biblioteka marzeń”. Odbyło się także uroczyste pasowanie na czytelnika.

Uczniowie uczestniczyli również w zajęciach wirtualnych w Bibliotece Pedagogicznej w Olkuszu, które prowadziła pani Daria Wąs.

Dużo frajdy i radości dostarczyło dzieciom zorganizowanie Dnia Postaci z Bajek. Milusińscy wcielili się w ulubionych bohaterów baśni, bajek i opowiadań. Mieli również okazję do zaprezentowania swej ulubionej książeczki i głośnego przeczytania jej fragmentu.

Realizacja projektu umożliwia dzieciom zdobywanie wiedzy i nowych kompetencji, daje szansę na zaprezentowanie osiągnięć w oparciu o prace plastyczno-techniczne, wypowiedzi oraz zabawę. ■

Dorota Wincenciak



## Ekowyzwanie

**W** kwietniu klasa I ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukownie uczestniczyła w realizacji Projektu Ekowyzwanie. Celem strategicznym projektu była popularyzacja postaw proekologicznych, a także propagowanie zrównoważonej gospodarki zasobami wody i uwrażliwienie dzieci na piękno przyrody. W ramach zajęć edukacyjnych dzieci poznały właściwości i stany skupienia wody, obieg wody w przyrodzie, jej znaczenie dla świata istot żywych. Przekonały się również, jak niewiele pitnej wody jest dostępne na naszej planecie.

Pierwszaki poznały także przyczyny i skutki zanieczyszczenia wód. Dzieci wzbogaciły swą wiedzę poprzez obserwację, eksperymenty, zabawy parateatralne i zadania plastyczne. Jednak najważniejszym założeniem było rozbudzenie u małych uczniów ciekawości świata, która wyzwała chęć poznawania fascynującego środowiska przyrody i nauki oraz odkrywania i rozwijania własnych zainteresowań i pasji. ■

**Dorota Wincenciak**



## Obchody Dnia Bezpiecznego Internetu

**D**zień Bezpiecznego Internetu obchodzony jest z inicjatywy Komisji Europejskiej od 2004 r. Inicjatywa ta ma na celu poprawę bezpiecznego dostępu dzieci i młodzieży do zasobów internetowych, zaznajomienie rodziców, nauczycieli i wychowawców z problematyką bezpieczeństwa oraz propagowanie działań na rzecz bezpiecznego korzystania z zasobów internetowych. Początkowo wydarzenie to świętowały jedynie państwa europejskie, ale już od lat DBI przekracza granice Europy, angażując państwa z całego świata. W Polsce Dzień Bezpiecznego Internetu organizowany jest od 2005 r. przez Fundację Dzieci Niczyje oraz Naukową i Akademicką Sieć Komputerową (NASK). Celem wydarzenia, które odbyło się 9 lutego 2021 r. była promocja

pozytywnego wykorzystywania Internetu. Hasło akcji „Działajmy razem!” nabiera w tym roku szczególnego znaczenia, gdyż jedynie wspólny wysiłek zarówno dorosłych – rodziców i profesjonalistów, jak i samych dzieci i młodzieży, zapewnić może bezpieczeństwo w czasie zintensyfikowanego korzystania z sieci podczas pandemii i zdalnej edukacji. W wydarzenie włączyły się też największe firmy internetowe tj.: Facebook, Google, jak również Samsung, Librus. Dzień Bezpiecznego Internetu został objęty również Honorowym Patronatem Prezesa Rady Ministrów.

W dobie powszechnego dostępu do Internetu z sieci korzystają już nie tylko dorośli i młodzież, ale też coraz częściej dzieci przedszkolne. To właśnie „młodzi internauci” są szczególnie narażeni na różnego rodzaju zagrożenia, które mogą ich spotkać podczas nauki, zabawy i poznawania świata w sieci. Coraz więcej przedszkolaków otrzymuje własne tablety lub pożyczają urządzenia rodziców, aby grać w gry, używać aplikacji i oglądać ulubione serwisy, programy. Dlatego już od najmłodszych lat warto rozmawiać z dzieckiem na temat potencjalnych zagrożeń, na które może się natknąć w Internecie. Pierwsze chwile przed komputerem to czas nauki, nie tylko obsługi myszy i klawiatury, gry. To nauka, że nie należy beztrudno klikać poza polem gry, bo atrakcyjne obrazki mogą być łączami do całkiem obcych miejsc, że każde wyskakujące okienko trzeba zgłosić rodzicom i w nie klikać.

Dostrzegając potrzebę informowania o zagrożeniach, jakie czyhają na użytkowników Internetu, przy okazji obchodów DBI poruszane są tematy najpopularniejszych sposobów, jakimi posługują się przestępcy działający w sieci. W związku z tym w grupach starszaków według ustalonego scenariusza odbyły się zajęcia edukacyjne, uświadamiające dzieciom niebezpieczeństwa, jakie czyhają w komputerze czy telefonie komórkowym lub gdy będą korzystały z Internetu.

Grupy pięciolatek: VI „Pszczółki” i VII „Koniczynki” oraz sześciolatek: VIII „Misie”, IX „Witaminki”, X „Żabki” obchodziły Dzień Bezpiecznego Internetu dnia 12 lutego 2021 r. Głównym celem zajęć edukacyjnych było zapoznanie dzieci z Internetem oraz uwrażliwienie ich na zagrożenia związane z korzystaniem z sieci. Przedszkolaki poprzez różnorodne zadania i zabawy dydaktyczne dowiedziały się, co to jest Internet i sieć internetowa, do czego służy i jakich zasad trzeba przestrzegać, aby z niej bezpiecznie korzystać. Teatrzyk sylwet pt.: „Alicja w krainie... Internetu”, bajki profilaktyczne z serii „Owce w sieci”, „Sieciaki.pl” oraz rozmowy, quizy na ww. temat uświadomiły przedszkolakom, że Internet jest nie tylko skarbnicą gier i zabaw, rozrywki, ale również potencjalnym źródłem zagrożeń. Dzieci wykazały się wiedzą o Internecie i zasadach korzystania z niego; doskonale poradziły sobie z odpowiedziami na pytania dotyczące obejrzanych bajek.

Zajęcia w starszakach rozpoczęła zabawa ruchowa „Sieć internetowa” po to, aby wyjaśnić przedszkolakom, w jaki sposób sieć internetowa łączy komputery na całym świecie. W celu omówienia podstawowych zasad korzystania z Internetu wykorzystano bajki z serii „Necio.pl”, „Pilnuj własnych zdjęć” oraz „Nie tańcz z wilkami”, które dzieci obejrzały z wielkim zainteresowaniem. Filmy poprzedzone zostały pogadanką nauczycielek na temat Internetu, ze zwróceniem uwagi na element bezpieczeństwa w sieci. Dzieci dowiedziały się nie tylko o zagrożeniach, ale również korzyściach płynących z zasobów internetowych. Podczas podsumowania zajęć starszaki wykazały się wiedzą na temat bezpiecznych zasad korzystania z Internetu. Doskonale poradziły sobie w konkursie quizowym z pytaniami dotyczącymi Internetu – jego zalet i wad.

Wszystkie grupy w ramach zadania plastycznego wykonały plakat nt.: „W sieci Internetu” lub „Bezpieczni w sieci”. Wykonane plakaty i rysunki zostały zaprezentowane w formie wystawki na

REALIZACJA PROGRAMU EDUKACYJNEGO  
"CZyste POWIETRZE WOKÓŁ NAS"

tablicach grupowych w szatni przedszkolnej.

Celem przeprowadzonych zajęć wychowawczo-dydaktycznych było zapoznanie z głównymi zasadami bezpieczeństwa w Internecie, tj.:

- Nigdy nie podawaj informacji o sobie: adres zamieszkania, numer telefonu, itp.
- Nie ufaj osobom poznanym w sieci!
- Korzystaj z Internetu tylko pod kontrolą Rodziców!
- Nie wchodź na strony, których nie znasz!
- Korzystaj z komputera nie dłużej niż 45 min!
- Zachowaj prawidłową postawę przy korzystaniu z komputera!
- Nie otwieraj podejrzanych wiadomości lub stron!
- Nie wyśmiewaj, obrażaj, osądzaj innych!
- Powiedz rodzicom lub nauczycielowi, jeśli coś cię zaniepokoi!

Dzięki przekazanej wiedzy tego dnia dzieci uświadomiły sobie, jak w bezpieczny sposób posługiwać się komputerem i wykorzystywać zasoby Internetu, omijając wiele groźnych niebezpieczeństw. W dzisiejszych czasach uświadamianie dzieci w tym temacie jest niezwykle ważnym zadaniem dla nauczycieli, rodziców, opiekunów. Dzień Bezpiecznego Internetu to kolejna ważna i potrzebna akcja w dzisiejszych czasach przeprowadzana w naszym przedszkolu. Dzięki kształtowaniu postawy – świadomego użytkownika Internetu – można uniknąć wielu niebezpieczeństw!

Pamiętajmy!!!

Niepoprawne korzystanie z Internetu utrudnia intelektualny rozwój dziecka – przekonane o wszechwiedzy Internetu, traci zdolność dokonywania racjonalnej selekcji wartościowych, zbytecznych i szkodliwych danych. Dodatkowo, dziecko zatracza umiejętność koncentracji oraz odróżniania dobra i zła. W trosce o dobro naszych dzieci apelujemy:

**RODZICU! UWAŻAJ, JAK TWOJE DZIECKO SPĘDZA CZAS PRZY KOMPUTERZE!!! ■**

**Edyta Czarnota, Ewelina Mosur, Dorota Skubis,  
Magdalena Olesińska, Teresa Mynarczyk**



**D**zięki realizacji różnorodnych programów edukacyjnych wśród dzieci kształtowane są prawidłowe postawy prozdrowotne. Jednym z nich jest program „Czyste Powietrze Wokół Nas”, realizowany od 2008 r. Głównym jego celem jest kształtowanie świadomych, asertywnych postaw wśród dzieci, dotyczących ochrony własnego zdrowia, w przypadku bezpośredniego kontaktu z osobami palącymi.

W roku szkolnym 2020/2021 Miejskie Przedszkole w Bukowni również przystąpiło do realizacji ww. programu edukacyjnego pn.: „Czyste powietrze wokół nas”. W zajęciach edukacyjnych brały udział cztery najstarsze grupy przedszkolne: z ul. Niepodległości - gr. VIII „Misie”, gr. IX „Witaminki”, gr. X „Żabki” oraz z ul. Sławkowskiej – gr. XII „Biedronki”.

Cele programu to uczenie dzieci szacunku do otaczającego świata, wykształcenie umiejętności rozpoznawania różnych źródeł dymu, zwiększenie wrażliwości dzieci na szkodliwość dymu papierosowego, zwiększenie wiedzy na temat skutków palenia papierosów i wrażliwości dzieci na miejsca, w których mogą być narażane na dym.

W ramach realizacji programu w grupach dzieci 6-letnich odbyły się różnorodne formy aktywności. 1 marca 2021 r. osobno każda z grup uczestniczyła w zorganizowanej wycieczce, ukierunkowanej na obserwację w środowisku źródeł i rodzajów dymów. Dzieci spacerowały po mieście w kierunku ZGH „Bolesław”, a grupa XII w stronę Przymiarek. Dzieci zwracały także uwagę na długość, gęstość i kolor dymu. Po powrocie z wycieczki dzieci na podstawie własnych pomysłów i obserwacji różnych źródeł dymu malowały farbami nt. określony: „Gdzie i kiedy widzę dym?”.

Kolejne zajęcie nt. „Co i dlaczego dymi?” miało na celu dalsze wzbogacanie wiedzy dzieci na temat pochodzenia dymów, określenia ich rodzajów oraz przyczyn ich wydobywania się. Podczas tych zajęć dzieci miały możliwość obejrzenia prezentacji multimedialnej pt. „Dymy”, „Smok czy smog”. Prezentacje uświadomiły dzieciom, co to jest „smog”, jakie czynniki sprzyjają powstawaniu smogu.

Poznały też różnicę między „smogiem” a „smokiem”. Zapoznały się z maskotką „Dinkiem” – bohaterem programu, a następnie wykonały portret „Dinusia” techniką wydzierania papieru.

Podczas realizacji tematu pt.: „Jak się czuję, kiedy dymi papieros?” dzieci wzbogaciły swoją wiedzę na temat szkodliwości palenia papierosów na podstawie ilustracji, plansz edukacyjnych, rozmowy. Podczas ćwiczeń oddechowych przy muzyce relaksacyjnej dzieci porównywały odczucia przyjemne wśród kwiatów i odczucia, które towarzyszyłyby dzieciom podczas kontaktu z dymem papierosowym. W formie pantomimy naśladowały zachowanie osób niepalących i palących. Następnie odbyły się zajęcia plastyczne, których celem było wykonanie odznak według podanego wzoru: „Nie pal przy mnie, proszę”.

Zajęcia w temacie „Jak unikać dymu tytoniowego?” zwiększały świadomość dzieci na temat odpowiedniego zachowania się, przyjęcia odpowiedniej postawy w sytuacji, w których dorośli palą papierosy. Przeprowadzona rozmowa z dziećmi miała na celu radzenie sobie w sytuacjach, w których inni palą papierosy. Technika twórczego myślenia „burza mózgów” sprzyjała układaniu zdań i haseł sprzeciwiających się palaczom. W zabawach badawczych przedszkolaki szukały odpowiedzi na pytanie: Gdzie jest powietrze? Prowadzone obserwacje ruchu powietrza miały na celu uświadomienie znaczenia czystego powietrza dla życia na Ziemi oraz konsekwencji zanieczyszczenia naszej planety.

W piątym dniu tematyką zajęć było: „Co się dzieje, kiedy ludzie palą papierosy?”. Nauczyciele poszerzali wiedzę dzieci na szkodliwość palenia tytoniu z wykorzystaniem ilustracji, albumów i zabawy dydaktycznej przy inspiracji wierszem pt.: „Co grozi palaczowi?”, podczas której dzieci układały w zespołach puzzle ze schematem ciała człowieka i dobierały podpisy do obrazków części ciała, wypowiadały się na temat niekorzystnego wpływu nikotyny na płuca, serce, gardło, nos, oczy, mózg, żołądek, zwracając uwagę na negatywne cechy palacza. Zabawa plastyczna nt. „Stwór papieros” wykorzystana została do przedstawiania papierosa jako stwora odstrasającego wyglądem i zniechęcającego do palenia tytoniu.

W przebiegu zajęć warsztatowych wykorzystywane były metody aktywizujące, których istotą było umożliwienie dzieciom zaangażowania wszystkich zmysłów i podjęcia różnych form aktywności w procesie zdobywania informacji i kształtowania umiejętności. Dzieci bardzo chętnie uczestniczyły we wszystkich proponowanych zabawach, które inspirowały je do działań plastycznych, językowych, ruchowych. Usystematyzowały swoją wiedzę na temat szkodliwości palenia papierosów i wiedzą, w jaki sposób zachować się, gdy w ich obecności ktoś zapali papierosa, gdy są narażone na wdychanie dymu z papierosa.

Szanowni Rodzice!

Program profilaktyczny realizowany w przedszkolu to nie wszystko. W dużej mierze to od Państwa zależy, czy dzieci będą miały w przyszłości problem z zażywaniem substancji psychoaktywnych, czy też nie. Program profilaktyki tytoniowej „Czyste powietrze wokół nas” ukierunkowany jest na wdrażanie dzieci do podejmowania świadomych wyborów, kształtowanie prozdrowotnych postaw wobec zjawiska palenia tytoniu. Pamiętajcie jednak, że to rodzice w domu powinni dawać przykład swoim zachowaniem. ■

**Realizatorzy programu edukacyjnego: Teresa Mynarczyk, Magdalena Olesińska Dorota Skubis, Tatiana Pośpiech**

## Przedszkolaki dołączyły do Klubu Przyjaciół „Kropelki Ambrelki” - obchody Światowego Dnia Wody

Światowy Dzień Wody (ang. World Water Day) obchodzony jest co roku 22 marca od czasu, gdy Zgromadzenie Ogólne ONZ ustanowiło je podczas Szczytu Ziemi 1992 w Rio de Janeiro w Brazylii. Głównym założeniem organizacji tego święta jest podkreślenie wartości i znaczenia wody oraz relacji między gospodarką wodną a kondycją społeczną ludzi. Obchody tego Święta w przedszkolu to doskonała okazja, aby wśród przedszkolaków kształtować właściwe postawy proekologiczne tak, by dzieci od najmłodszych lat znały i przestrzegały podstawowych zasad dbania o środowisko.



Każdego roku przedszkolaki czynnie uczestniczą w obchodach Dnia Wody. Dzieci pod kierunkiem nauczycieli omawiają tematykę ochrony zasobów wodnych Ziemi, biorą udział w kolejnych edycjach Konkursu Plastycznego pod hasłem „Chrońmy źródła wody” i realizują działania w ramach projektów ekologicznych. W tym roku szkolnym w obchody Światowego Dnia Wody włączyły się wszystkie grupy przedszkolne. Na tę okoliczność dzieci przyszły ubrane na niebiesko, zamieniając się tym samym w „kropelki wody”. W dniach 22-24.03.2021 r. dzieci realizowały zadania projektu edukacyjnego pn. „Klub Przyjaciół Kropelki Ambrelki”. W ramach edukacji ekologicznej, bazując na materiałach i pomocach edukacyjnych specjalnie w tym celu przygotowanych przez PWiK we współpracy z STL i PSSE w Olkuszu,



dzieci podejmowały różne, ciekawe formy aktywności. Podczas zajęć edukacyjnych obejrzały pt.: „Bajkę o wodzie i ekologii”, której głównym przesłaniem było ukazanie, w jaki sposób woda musi zostać uzdatniona, aby nadawała się do picia. Dzieci rozwiązywały zagadki, oglądały ilustracje i wypowiadały się na ich temat, poznały proces obiegu wody do naszych domów i mieszkań, powtarzały krótkie rymowanki tzw. „Magiczne zaklęcia Kropelki Ambrelki”, słuchały „Piosenki o Zdrowej Wodzie”, uczestniczyły w zabawach dydaktycznych, plastycznych i muzyczno-ruchowych, związanych z omawianą tematyką. Dzieci zdobyły wiele cennych informacji na temat znaczenia wody dla życia i zdrowia ludzi, zwierząt i roślin oraz sposobów oszczędzania wody. Wielką frajdę dzieciom z gr. IV „Kwiatuszki” i V „Biedronki” sprawiło sadzenie pomidorków koktajlowych, dzięki czemu zapamiętały, że woda potrzebna jest do wzrostu roślin.

W grupach starszaków podczas zajęć edukacyjnych dzieci zdobywały również wiedzę o właściwościach wody podczas zabaw badawczych i eksperymentów. Na podstawie serii ilustracji poznały cykl obiegu wody w przyrodzie. Pod-

sumowaniem zajęć było wykonanie plakatu, który przedstawiał zachowania proekologiczne, chroniące zasoby wody na Ziemi. Po zabawach ruchowych dzieci skosztowały mineralnej wody niegazowanej, którą dzieci mają w naszym przedszkolu pod dostatkiem. Przedszkolaki za swoje zaangażowanie i aktywność otrzymały legitymację członkowską Klubu Przyjaciół Kropelki Ambrelki oraz odbłaskowe breloczki z kropelką, za które serdecznie dziękujemy Zarządowi Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu.

Zapraszamy do obejrzenia fotogalerii z działań przedszkolaków na stronie internetowej Miejskiego Przedszkola w Bukowni pod adresem: <http://mpbukowno.pl/aktualnosci/>

Wierzymy mocno, że dzieci po zrealizowanych zadaniach ww. projektu będą już świadome konieczności oszczędzania wody i chronienia jej źródeł przed zanieczyszczeniami, dzięki czemu „Królestwo Ambrelki” będzie zdrowe i bezpieczne. Wszystkie przedszkolaki już wiedzą, że woda jest niezbędnym źródłem życia i należy o nią dbać, a więc namawiamy bukowan - NIE MARNUJMY WODY! ■

## W PRZEDSZKOLU SIÓSTR PREZENTEK

### FINAŁ OGÓLNOPOLSKIEGO PROJEKTU „MAŁY MIŚ W ŚWIECIE WIELKIEJ LITERATURY”

**D**zieci z przedszkola Sióstr Prezentek po raz kolejny z wielkim zainteresowaniem i zaangażowaniem uczestniczyły w ogólnopolskim projekcie edukacyjnym „Mały Miś w świecie wielkiej literatury” i wraz z nauczycielami zrealizowały wszystkie, zaproponowane przez organizatorów, moduły.

Uczestniczenie w projekcie i realizacja zaproponowanych modułów rozwija zainteresowania czytelnicze naszych przedszkolaków a tworzenie warunków do różnorodnych aktywności, np. zabawy tematyczne, twórczość plastyczna, eksperymenty, wprowadza dzieci w niezwykły świat literatury.

Szczególnie ważnymi zagadnieniami zrealizowanymi w ramach projektu były moduły dotyczące dbania o zdrowie i umiejętne radzenie sobie z różnorodnymi emocjami. Poprzez inscenizacje i sytuacje zadaniowe dzieci uczyły się rozpoznawania i nazywania towarzyszących im na co dzień emocji oraz dowiedziały się, jak istotne jest zdrowe odżywianie się i ruch na świeżym powietrzu.

Uczestniczenie w projekcie było ciekawym doświadczeniem zarówno dla nauczycieli, jak i dla dzieci. Przedszkolaki dzieliły się z kolegami i koleżankami swoimi spostrzeżeniami i pomysłami na temat zaproponowanych przez nauczycieli treści. Tworzyły m.in. własne książki, ekologiczne kalendarze, a dzięki interesującym eksperymentom rozwijały swoje kompetencje w zakresie matematyki i przyrody.

Projekt „MAŁY MIŚ W ŚWIECIE WIELKIEJ LITERATURY” jest ciekawym i ważnym elementem w pracy dydaktyczno-wychowawczej naszego przedszkola. ■

Opr. M.K



## Wieści ze Świetlicy



**W**iosna zbliża się wielkimi krokami. Mimo iż jej początek wypadł w weekend, to szykowaliśmy się na jej nadejście ze szczególną radością. Nie możemy się doczekać ciepłej, słonecznej pogody, która pozwoliłaby nam na czynny wypoczynek na świeżym powietrzu, jazdę na rowerze, rolkach, długie spacery... Pogoda nie dopisuje, dlatego intensywnie pracujemy nad zmianą dekoracji w Świetlicy, by wprowadzić w mury jak najwięcej pozytywnej energii. Sukcesywnie działamy nad nowym wyglądem sali głównej i korytarza. Własnoręcznie tworzymy ozdoby, które potem zostaną odpowiednio



zabezpieczone i zawieszane na sali, by cieszyć wzrok fantazyjnymi kolorami i kształtami.

Ostatnio mieliśmy okazję rozwijać wyobraźnię dzięki wspianym długopisom 3D, które dostaliśmy dzięki życzliwości Schneider Electric Industries Polska Sp. z o.o w Bukownie, za co bardzo serdecznie dziękujemy. Dzięki nim możemy tworzyć niepowtarzalne dzieła sztuki, które sprawią radość nie tylko nam, ale mogą również uszczęśliwić naszych najbliższych. Podczas wykonywania naszych dzieł wszyscy świetnie się bawiliśmy, oczywiście pod czujnym okiem wychowawców. Wszyscy dumnie prezentowaliśmy swoje prace i niecierpliwie dopytujemy o kolejną możliwość pracy twórczej z tym świetnym sprzętem.

Pomimo chłodu i niesprzyjającej aury dbamy o aktywny wypoczynek, który pozwala nie tylko na rozwijanie kondycji, ale również pozytywnie wpływa na zdrowie psychiczne oraz niweluje negatywne emocje. Sport gości u nas niemal codziennie. Z różną intensywnością, ale dbamy, by „siedzący tryb życia” nie dał się nam za bardzo we znaki. Oby wiosna przyniosła zdrowie, dużo pozytywnej energii, a także zmiany na lepsze. ■

## MISTRZOSTWA MAKROREGIONU POŁUDNIOWEGO KYOKUSHIN ORAZ MIĘDZYWOJEWÓDZKIE MISTRZOSTWA MŁODZIKÓW - PODSUMOWANIE



**13** marca 2021r. odbyły się MM Południowego i MMM w Hali Sportowo-Widowskiej MOSiR w Bukownie z udziałem około 300 zawodników z ponad 30 klubów Małopolski, województwa świętokrzyskiego oraz Podkarpacia.

W otwarciu mistrzostw uczestniczył zastępca burmistrza Miasta Bukowno Pan Marcin Cockiewicz oraz wiceprezes Polskiego Związku Karate shihan Andrzej Drewniak (9.dan), który był zarazem sędzią głównym zawodów (Saiko Shinpan-Cho). Funkcję sędziego technicznego (Shinpan-Cho) pełnił shihan Roman Woźniak (5.dan) z Krosna. Organizatorem mistrzostw był Klub Karate Kyokushin w Bukownie kierowany przez sensei Sławomira Rudawskiego (4.dan), który odznaczył 9 osób honorowym certyfikatem za zasługi dla rozwoju karate na Ziemi Olkuskiej. Wyróżnienia otrzymali: Starosta Powiatu Olkuskiego Pan Bogumił Sobczyk, Burmistrz Miasta Bukowno Pan Mirosław Gajdziszewski, z-ca burmistrza Miasta Bukowno Pan Marcin Cockiewicz, shihan Andrzej Drewniak, Prezes MOZK shihan Robert Kopciowski, Prezes Wielickiego Klubu Karate Kyokushin sensei Krzysztof Kopciowski, dyrektor MOSiR w Bukownie Pani Anna Kwaśniewska, wicedyrektor MOSiR w Bukownie Pan Leszek Skubis, Przewodniczący ZZ „KADRA” przy ZGH „Bolesław” Pan Janusz Adamski oraz Fundacja ZGH „Bolesław” w Bukownie.

Wiceprezes PZK shihan Andrzej Drewniak wręczył zawodnikom i instruktorom z Klubu z Bukowna certyfikaty PZK potwierdzające posiadanie stopni mistrzowskich „Dan”. Certyfikaty otrzymali: Sławomir Kieres na 3 Dan, Marta Janicka na 2 Dan, Marcin Lis na 1 Dan, Jarosław Macek na 1 Dan.

Reprezentacja Klubu Kyokushin Karate z Bukowna zdobyła 3 medale. Medale srebrne wywalczyli: Krzysztof Strój w kategorii kumite seniorów -75 kg, Mateusz Lis w kategorii kumite juniorów mł. -50 kg, a brązowy medal zdobył Filip Słaboń w kategorii młodzików -50 kg. Róża Stolarczyk wywalczyła 7 miejsce w konkurencji kata junierek młodszych. Kierownikiem ekipy -trenerem był sensei Marcin Lis (1 dan), a rolę sędziego PZK pełnił sensei Sławomir Kieres (3 Dan). Informujemy, że impreza odbyła się w reżimie sanitarnym bez udziału publiczności. Oficjalne wyniki można znaleźć na oficjalnej stronie POK ([www.kyokushin.org.pl](http://www.kyokushin.org.pl)). Gratulujemy sukcesów i dziękujemy wszystkim zawodnikom, instruktorom oraz wolontariuszom za pomoc w organizacji zawodów. ■

**Zarząd Klubu Kyokushin Karate w Bukownie**

## START LEKKOATLETÓW MOSiR Z BUKOWNA W I GRAND PRIX KRAKOWA W BIEGACH PRZEŁAJOWYCH

**D**obrze spisali się lekkoatleci z Bukowna na I GRAND PRIX KRAKOWA W BIEGACH PRZEŁAJOWYCH, które odbyły się 20 marca 2021 r. Maja Labisko zajęła 2 miejsce w kategorii Dziewczeta Starsze na dystansie 1000 m, rocznik 2009; Roksana Kurek zajęła 5 miejsce w kategorii Dziewczeta Starsze na dystansie 1000 m, rocznik 2008; Marcel Dziurzyński zajął 2 miejsce w kategorii Chłopcy Młodzi, dystans 500 m, rocznik 2012; Krzysztof Jasica - 6 miejsce, w kategorii Chłopcy Starsi, dystans 1000 m, rocznik 2009; Jakub Zabrocki - 13 miejsce, w kategorii Chłopcy Starsi, dystans 1000 m, rocznik 2009; Bartosz Drynda - 12 miejsce, w kategorii Młodzicy, dystans 1000 m, rocznik 2007; Adrian Dziurzyński - 4 miejsce, w kategorii Seniorzy, dystans 3000 m. ■

Fot. Galeria MZLA



## Sprzątanie Doliny Sztoły

**W**sobotnie przedpołudnie, 24 kwietnia, w ramach ŚWIATOWEGO DNIA ZIEMI zorganizowano sprzątanie Doliny Sztoły. Akcji patronował Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji wraz z Urzędem Miejskim w Bukownie.

W sprzątaniu uczestniczyli mieszkańcy Bukowna, członkowie facebookowej grupy Zakochaj się w Bukownie, strażacy OSP Bukowno Miasto oraz pracownicy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Łącznie w akcję włączyło się kilkadziesiąt osób.

Dziękujemy wszystkim za udział, a w szczególności najmłodszym mieszkańcom Bukowna - naszym milusińskim. Wspaniała ekipa spowodowała, że nasza „mała ojczyzna” stała się piękniejsza. ■

MOSiR

ZAPRASZAMY NA KOLEJNE AKCJE #DLA #PLANETY.





## Stowarzyszenie Dobroczynne RES SACRA MISER w Bukownie!

**W** październiku zeszłego roku Stowarzyszenie Dobroczynne RES SACRA MISER przeniosło swoją siedzibę do Bukowna - w budynku po byłej szkole na Skałce obecnie funkcjonuje Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny. W strukturach Centrum od blisko trzech lat działa Przedszkole Terapeutyczne „Smykałka” im. Aliny Ratusińskiej, w którym w trzech grupach: Kangurki, Puchatki i Tygryski wsparcie, edukację i rehabilitację może otrzymać 15 dzieciaków.

„Kawiarenka Pod Parasolem” to nieformalna grupa wsparcia dla rodzin z dzieckiem z niepełnosprawnościami, której niestraszny był stan budynku jeszcze przed kompleksową modernizacją. Mamy z „Kawiarenki” jako pierwsze zaczęły urządzać tutaj systematyczne spotkania pomocowe, podczas których planowały i organizowały indywidualne inicjatywy mające na celu poprawę funkcjonowania swoich rodzin oraz poszerzenie świadomości lokalnego społeczeństwa na temat szeroko pojętej niepełnosprawności. Spotkania mają formę otwartą i odbywają się w każdą środę od 15.00 – 18.00. Może na nie przyjść każdy rodzic opiekujący się dzieckiem z niepełnosprawnością, jednak obecnie - z uwagi na pandemię i wynikające z niej ograniczenia - spotkania odbywają się w reżimie sanitarnym. Prosimy zatem o wcześniejszy telefon sygnalizujący chęć uczestniczenia w spotkaniu.

„Kawiarenka Pod Parasolem” to także nazwa świetlicy terapeutycznej dla starszych dzieci z niepełnosprawnością, która funkcjonuje w strukturach Centrum od 2019 r., obejmując wsparciem 12 dzieci.

Od września ubiegłego roku prowadzimy również Niepubliczną Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną „Na Skałce”. Jest ona placówką oświatową wpisaną do ewidencji placówek oświatowych prowadzonej przez Starostę Olkuskiego (nr wpisu SE.4330.2.24.2020). Zgodnie z przepisami prawa oświatowego mamy możliwość wydawania wiążących opinii lub diagnoz stanowiących etap szerszego procesu orzekania. W ofercie poradni znajdują się terapie indywidualne, takie jak: fizjoterapia, logopedia/naurologopedia, konsultacje z psychologiem, terapia Integracji Sensorycznej (SI), terapia pedagogiczna, terapia Instrumental Enrichment (metoda Feuersteina), terapia dysleksji metodą SAT, trening słuchowy z wykorzystaniem słuchawek Forbrain, trening metodą Warnkego z terapeutą z wykorzystaniem urządzenia Brain Boy, Neuroflow. W ofercie mamy również terapie grupowe – Treningi Umiejętności Społecznych (TUS) oraz Warsztaty Rozwijające Kompetencje Społeczne z wykorzystaniem nowoczesnych narzędzi edukacyjnych, takich jak dywan

interaktywny, roboty do programowania, klocki magnetyczne, Musicon.

II piętro Skałki zagospodarowaliśmy i przeznaczaliśmy na „Centrum Aktywności Lokalnej”. Są to pomieszczenia wyposażone w sprzęt i meble konferencyjno-szkoleniowe, w których organizujemy szkolenia, spotkania i warsztaty zarówno dla lokalnej społeczności, jak i wolontariuszy, uczniów szkół podstawowych i liceów z powiatu olkuskiego.

Na terenach zielonych wokół Skałki udało nam się stworzyć kilka przestrzeni i dostosować je do potrzeb dzieci z niepełnosprawnościami. Pierwszą z nich jest ogrodzony plac zabaw z bezpieczną nawierzchnią i huśtawką dla dzieci poruszających się na wózkach, oraz innymi sprzętami niezbędnymi do bezpiecznej i kreatywnej zabawy.

Kolejne miejsce to ogród sensoryczny. W jego przestrzeni wydzielone zostały rabaty z różnymi roślinami pobudzającymi zmysł zapachu, wzroku i smaku. Zostały tam zamontowane tablice manipulacyjne do kreatywnej zabawy dla najmłodszych oraz ławeczki, czyli miejsce relaksu i odpoczynku dla rodziców. Niewątpliwie największą atrakcją jest fontanna kamienna, instrumenty muzyczne, takie jak gong czy dzwoneczki wietrzne oraz pergola, na której zamontowane zostały kolorowe wstążki.

Trzecią przestrzenią zieloną jest klomb mieszczący się przed budynkiem Centrum. Dzięki zdobyciu ogromnej liczby głosów, w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno edycja 2019, na projekt pn. „Oaza zieleni, spokoju i smaku”- stworzenie sensorycznego skweru przy Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie, powstała przestrzeń o charakterze muzycznym. Zostały zamontowane instrumenty muzyczne, takie jak cymbały, bębny. Skwer jest też miejscem odpoczynku dzięki licznym ławeczkom oraz miejscem relaksu wśród nowo nasadzonych roślin.

W styczniu tego roku zorganizowaliśmy zbiórkę krwi we współpracy z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa z Krakowa. Ogromne zainteresowanie tego typu akcją przekonało nas do cyklicznych akcji krwiodawstwa i tak 30 kwietnia spotykamy się po raz kolejny.

Budynek Skałki, w którym mieści się nasze Centrum, w tym roku obchodzi swoje 100 urodziny. Jako obecni jego użytkownicy chcemy uczcić tę rocznicę i zaplanowaliśmy działania na tę okoliczność.

Pierwsze z nich to wyżej opisana inicjatywa „100 litrów krwi na 100-lecie Skałki” – każdy, kto chce pomóc w ten sposób, będzie miał jeszcze szanse: kolejne akcje zaplanowano na 30.07.2021, 25.10.2021.

Kolejne planowane wydarzenie to wmurowanie tablicy Józefa Piłsudskiego, która od lat znajdowała się w budynku dawnej szkoły, a teraz naszego Centrum. Przy jej okazji, jeśli tylko sytuacja epidemiczna pozwoli, zaplanowaliśmy jej uroczyste odsłonięcie.

Działalność Stowarzyszenia to nie tylko działania w Centrum w Bukownie. Od wielu lat wspomagamy najuboższych mieszkańców powiatu olkuskiego, wydając żywność w Olkuszu we współpracy z Bankiem Żywności w Krakowie.

Na co dzień współpracujemy z wolontariuszami – młodzieżą z olkuskich liceów i szkół podstawowych, realizując projekty społeczne i edukacyjne.

Kolejną grupą odbiorców naszych działań są seniorzy, z którymi również realizujemy szereg projektów skierowanych właśnie do nich. Mamy nadzieję na pozyskanie kolejnych środków finansowych na te działania – wspólnie z Dyrekcją Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie oraz Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie przygotowaliśmy wnioski aplikacyjne o dofinansowanie zewnętrzne w tym zakresie.

Prowadzimy również działania i wsparcie o charakterze akcyjnym dla osób dotkniętych nagłą chorobą czy nieszczęśliwymi wypad-

kami losowymi – zbiórki publiczne, akcje pomocowe.

Osoby zainteresowane naszą działalnością, chcące pomagać, jak i potrzebujące wsparcia, zachęcamy do odwiedzenia nas lub do kontaktu telefonicznego.

- Stowarzyszenie Dobroczynne Res Sacra Miser  
ul. Kolejowa 30, 32-332 Bukowno
- Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny, Kawiarrenka Pod Parasolem - tel.: 573 993 472
- Przedszkole Terapeutyczne im. Aliny Ratusińskiej w Bukownie - tel.: 535 852 456
- Niepubliczna Poradnia Psychologiczno- Pedagogiczna „Na Skalce” - tel.: 535 800 521



W styczniu tego roku w Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny zorganizowaliśmy akcję oddawania krwi we współpracy z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa z Krakowa. Akcja cieszyła się ogromnym zainteresowaniem krwiodawców: zebraliśmy 12 litrów krwi i dlatego postanowiliśmy zorganizować wydarzenie cyklicznie. 30 kwietnia spotkaliśmy się ponownie i udało się tym razem oddać 9 litrów krwi. Kolejne akcje ustaliliśmy na 30.07.2021 i 25.10.2021. Serdecznie na nie zapraszamy już dzisiaj. ■

**Agata Krampus**  
II Wiceprezes Zarządu,  
Dyrektor ds. organizacji

## Pamięć pozostała - wspomnienie o Mieczysławie Ochabie



**W**spomnienie uzewnętrzniło się bezpośrednio po otrzymaniu wiadomości o śmierci Mieczysława Ochaba, tj. w dniu 22 marca 2021 roku. Nie czuję się upoważniony do przytaczania w tym miejscu szczegółów z życiorysu zmarłego, ale osobiste przemyślenia jestem winien swojemu Szefowi.

Choć upłynęły niecałe trzy miesiące 2021 roku (tekst pisany pod koniec marca 2021 - dop. Red.), wielu znanych i sławnych ludzi zdążyło już odejść z tego świata. Przypomnę nazwiska tylko niektórych z nich: Maria Koterbska (wybitna piosenkarka), Ryszard Kotys (aktor filmowy, reżyser i scenarzysta), Ryszard Szurkowski (wspaniały kolarz), Krzysztof Kowalewski (jeden z najpopularniejszych aktorów), Zdzisław Najder (profesor nauk humanistycznych, były opozycjonista i dyrektor polskiej sekcji rozgłośni RWE), Jan Lityński (polityk i publicysta, działacz opozycji demokratycznej w czasach PRL), Aleksander Doba (pierwszy człowiek w historii, który samotnie przepłynął kajakiem Ocean Atlantycki z kontynentu na kontynent, wyłącznie dzięki sile mięśni), o. Andrzej Koprowski (zasłużony jezuita, twórca redakcji programów katolickich w Polskim Radiu i TVP), Aleksandra Kuncewicz (polska aktorka), Adam Zagajewski (poeta, eseista, prozaik, przedstawiciel pokolenia Nowej Fali).

Sława. Czym jest sława? To rozgłos zdobyty talentem, wielkimi czynami, zasługami. To również opinia o kimś, zwłaszcza dobra. Ta, jakże krótka, przypadkowo utworzona i wyżej zamieszczona lista, choć przedstawia ludzi sławnych, nie uwzględnia inżynierów, przedstawicieli najbardziej pożądanego profesji na rynku pracy. To osoby, którym świat zawdzięcza wszelki rozwój, a jednak odpowiednio ich nie nagradza. Niestety, gdy mamy do czynienia z inżynierami, ludźmi przemysłu, w większości przypadków encyklopedie milczą. Śp. Mieczysław Ochab był inżynierem i można powiedzieć, że na skalę lokalnego środowiska, branży górniczo-hutniczej – sławnym inżynierem.

*Mieczysław* to imię męskie, które powstało najprawdopodobniej w wyniku błędnego odczytania starosłowiańskiego imienia złożonego: Miecislaw (mieci – mieć, mający; sław – sława, czyli najprościej ujmując, „posiadający sławę”). Najstarszy zapis tego imienia datowany jest na rok 1257, a więc ten sam, z którego pochodzi najstarsza wzmianka

PRZEDSZKOLE TERAPEUTYCZNE „SMYKALKA”  
IM. ALINY RATUSIŃSKIEJ  
BUKOWNO, UL. KOLEJOWA 30, Tel. 535 852 456, przedszkole@rsm.olkusz.pl

# REKRUTACJA

Od teraz! (Przez cały rok)

Dla dzieci z orzeczeniem o potrzebie kształcenia specjalnego w wieku od 2,5 do 9 lat

## Dlaczego nasze przedszkole?

- Przedszkole jest BEZPŁATNE, specjalistyczna terapia także. Grupy liczą do 5 osób
- Twoim dzieckiem zajmą się: pedagodzy specjaliści, fizjoterapeuci, terapeuci integracji sensorycznej, logopedzi, neurologopedzi, tyflopodagodzy, surdopedagog, psycholog.
- Korzystamy z nowoczesnego budynku w pełni dostosowanego do osób niepełnosprawnych i wyposażonego w sprzęt terapeutyczny wysokiej klasy
- Prowadzimy terapię metodami takimi jak: NDT Bobath, Kombinezony DUNAG 02, Neuroaktylna, W.Sherborne, TUS, Muzykoterapia, Arteterapia, Metoda Dobrego Startu
- Jesteśmy przedszkolem komunikacji alternatywnej i wspomagającej
- Na co dzień wykorzystujemy m.in.: MUSICON, Tobii Eye Tracker, Roboty Photon, Salę Doświadczania Świata, Ogród Terapeutyczny, dostosowany plac zabaw.
- Pieczemy z dziećmi pizzę i naleśniki, włączamy je w świat poprzez trening umiejętności społecznych. Mamy mnóstwo pomysłów i kochamy to co robimy!

/smykalkabukowno

STOWARZYSZENIE DOBRO CZYNNEJ RES SACRA MISER

o olkusko-bolesławskim górnictwie. A tego właśnie górnictwa zmarły Mieczysław Ochab był ważną częścią. O nim nie można zapominać.

*Księga imion* tak określa osobę o tym imieniu:

„Mieczysław to rzeczowy, ambitny, wytrwały mężczyzna, który w uczciwy sposób osiąga wyznaczone cele. Jest także prostolinijny i niestety zbyt ufny. Ma silną wolę i angażuje się w to, co robi. Bez większych problemów dowodzi ludźmi, przekonując ich do swoich racji. Potrafi być przy tym władczy, wymagający oraz nieugięty. Nie może pochwalić się wielkim gronem przyjaciół, ale nieliczni wybrańcy cenią sobie bliską znajomość z nim. Jest życzliwym, łagodnym człowiekiem, nieskłonny do gwałtownych reakcji oraz kłótni”.

Uważam, że opis ten prawie idealnie pasuje do osoby śp. Mieczysława Ochaba. Jego życie zawodowe naznaczone było konkretnymi czynami zasługującymi na pochwałę i naśladowanie. A wiele ich było. Jedne nagradzane medalami, krzyżami zasługi, inne przemilczane.

Słabo znałem go prywatnie, ale zawodowo dość dobrze. Przez większość swojej kariery kierował pionem energomechanicznym w Zakładach Górniczo-Hutniczych „Bolesław”. Pion ten był i jest określany jako pomocniczy, a więc podporządkowany pionom głównym zarówno w kopalni, jak i w hucie. A jeśli podporządkowany, to przeważnie atakowany przy każdym niepowodzeniu i w każdej sytuacji trudnej czy wątpliwej. Takich zarówno w kopalni, jak i w hucie nie brakowało: cokolwiek złego się działo, zawsze wina leżała po stronie energomaszynowców, nigdy górników, hutników. Mieczysław Ochab potrafił skutecznie odpierać ataki, nie mieczem się posługując (Mieczysław), ale trafną argumentacją. Zniechęcało to adwersarzy i prawie zawsze w duchu przyznawali mu rację. Wiem, że choć często przychodziło im ponosić porażkę w starciu na argumenty, cenili jego postawę.

Osobiście podziwiałem śp. Mieczysława właśnie za to, że atakowany na naradach różnego szczebla, zawsze ze spokojem przyjmował zarzuty, a potem potrafił celnie ripostować. Nigdy nie wdawał się w chaotyczną dyskusję. Zawsze wiedział, co mówi, a nie mówił, co wie.

Dobrze pamiętam jego zjazdy pod ziemię do kopalni „Pomorzany”. Siedzibę miał w cechowni starej kopalni „Bolesław”, ale chyba częściej bywał w tej dużo młodszej. Przybывая do kopalni „Pomorzany”, nie rozsiadywał się w biurach podległych sobie osób, ale natychmiast udawał się do łaźni, lampowni i siedł na zjazd szybem „Dąbrówka”. Zawsze wybierał najdłuższe trasy i na piechotę przemierzał drogę pod szyb „Mieszko”, często idąc dalej, aż do końca przekopu VI. polowego. Zaglądał tam, gdzie nawet niższy dozór nieczęsto miał w zwyczaju bywać.

Kilkakrotnie miałem okazję rozmawiać z Szefem, gdy ten był już na emeryturze. Kiedy ostatnio spotkaliśmy się w jego domu, opowiadał mi o początkach swojej pracy w kopalni „Bolesław”, a były to lata mojego dzieciństwa, do których zawsze chętnie wracam. Tym uważnie wsłuchiwałem się w każde jego słowo. Chciałem poznać i dzięki niemu uzupełnić swoją wiedzę o szczegóły dotyczące dawnego Bolesławia. Wspominał, jak budowane były kopalnie „Olkusz” i „Pomorzany”, jak dostał zadanie przedstawienia koncepcji rozwiązań technicznych. Miał duże doświadczenie w tym zakresie, ponieważ uczestniczył w modernizacji kopalni „Bolesław”, jej elektryfikacji i mechanizacji. Odchodząc w 1987 roku na emeryturę, wszystkie trzy kopalnie pozostawił następcom w dobrej kondycji. Niewiele czasu upłynęło od tego momentu, a rozpoczęto likwidację jednej po drugiej. Gdy odchodził z tego świata, ostatnia z kopalń dogorywała.

Uczestniczyłem w pogrzebie tej zacnej Osoby z twarzą zasłoniętą maską. Wszyscy żałobnicy mieli podobnie zakryte twarze. Trudno było się rozpoznać, ale nietrudno było zgadnąć, jakie uczucia kryły się pod maskami. Wszyscy czuliśmy żal i smutek po stracie Osoby zasłużonej dla tutejszego środowiska.

Panie Mieczysławie! Zostaniesz w naszych sercach i pamięci na zawsze. Odpoczywaj w pokoju wiecznym. ■

Jan R. Chojowski

*Odeszłaś cicho, bez słów pożegnania.  
Tak jakbyś nie chciała, swym odejściem smucić...  
tak jakbyś wierzyła w godzinę rozstania,  
że masz niebawem z dobrą wieścią wrócić.*

Ks. J. Twardowski

Z wielkim smutkiem i bólem, dnia 31.03.2021 r., pożegnaliśmy naszą Koleżankę Śp. Elżbietę Ślusarczyk.

Swoją muzyczną przygodę rozpoczynała w zespole Animato, by później dołączyć do zespołu ludowego „Spod Buczyny”. Swoim głosem, talentem muzycznym, osobistym zaangażowaniem wiele wносиła w życie muzyczne i towarzyskie zespołów.

Uczestniczyła w wielu koncertach muzycznych, przeglądach zespołów, festiwalach, z których zostawiła po sobie wyróżnienia, nagrody, dyplomy, a nam - wspomnienia, pamięć...

*Odeszłaś tak nagle, pozostawiając smutek i wielki żal...  
A chcielibyśmy tak wiele dokonać.  
W naszych sercach trwać będziesz na zawsze.*

Wyrazy głębokiego współczucia składamy Rodzinie Zmarłej.

Tekst i zdjęcie: Tadeusz Kańczuga





# TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

assistance  
**GRATIS**

Polisa na **KORONAWIRUS**

**UBEZPIECZENIA**

Rejestracja Pojazdów



## KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- **Komunikacyjne** OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- **Majątkowe** domy, mieszkania, firmy
- **NNW** Życie, Emerytura
- **OCP**, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- **OC lekarzy** i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- **inne wg Twojej potrzeby**

### DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

**DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA**

### PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia  
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

**32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1** (Dworzec PKP)  
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: bukowno@cupartner.pl

**Godziny otwarcia**  
pn-pt: 9.00 - 16.45



## AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

**Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka**

**Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h**

### POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU  
biuro likwidacji szkód  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE**



**SERWIS KLIMATYZACJI**

napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

**CENTRUM WYMIANY OPON**



# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

**Bolesław ul. Główna 67a**

**PRZY WYMIANIE OPON  
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18  
504 852 677

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie  
powyżej 50 zł  
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO  
ZA DROBNE !**



32 642 38 18  
504 852 677

**Bolesław ul. Główna 67a**